



CAMÉRA DE SURVEILLANCE IP IUK 5 A1

FR BE

CAMÉRA DE SURVEILLANCE IP
Mode d'emploi

DE AT CH

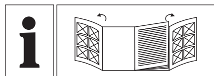
IP-ÜBERWACHUNGSKAMERA
Bedienungsanleitung

GB

IP SURVEILLANCE CAMERA
Operating instructions

IAN 48807

FR



FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB

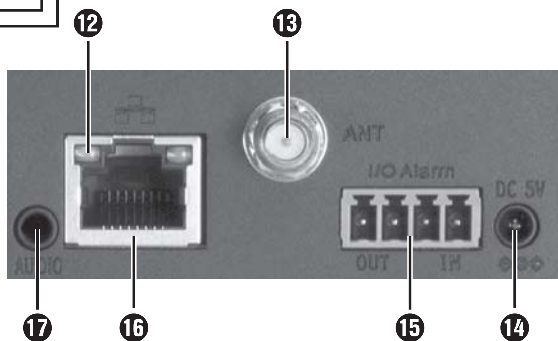
Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

A

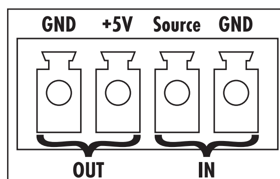


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
IR
Vision
Night

B



12
13
ANT
I/O Alarm
DC 5V
OUT
IN
AUDIO
17
16
15
14



GND
+5V
Source
GND
OUT
IN

C

18 19 20 21 22 23 24

D

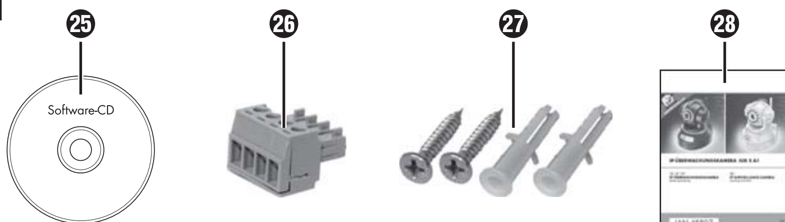


Table des matières

FR
BE

Introduction

FR
BE

Informations relatives à ce mode d'emploi

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Lors de la transmission ou de la vente du produit, remettez tous les documents y compris ce mode d'emploi.

Droits d'auteur

Cette documentation est protégée par des droits d'auteur.

Toute reproduction ou réimpression, même partielle, y compris la reproduction des figures, même modifiées, n'est autorisée qu'avec l'accord écrit du fabricant.

Usage conforme

Relevant des technologies de l'information, cet appareil est uniquement destiné à l'enregistrement de données vidéo et audio numériques ainsi qu'à leur transmission à des moniteurs commandés par ordinateurs par câble ou par radio. Tout usage autre ou dépassant ce cadre est réputé non conforme. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des contextes commerciaux ou industriels.

Les prétentions de toute nature pour dommages résultant d'un usage non conforme, de réparations inappropriées, de modifications réalisées sans autorisation ou du recours à des pièces de rechange non autorisées sont exclues. L'utilisateur répond lui seul des risques encourus.

Avertissements

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi :

⚠ **DANGER**

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation dangereuse menaçante.

Si la situation dangereuse ne peut être écartée, elle peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

► Il faut impérativement suivre les instructions de cet avertissement pour ne pas créer de danger de blessures graves, voire mortelles.

FR
BE

⚠ **AVERTISSEMENT**

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.

Si la situation dangereuse ne peut être écartée, cela peut entraîner des blessures.

► Les consignes de cet avertissement doivent être suivies pour éviter de blesser des personnes.

ATTENTION

Un avertissement de ce niveau de danger signale un risque de dégâts matériels.

Si la situation dangereuse ne peut pas être écartée, elle risque d'entraîner des dégâts matériels.

► Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être suivies pour éviter tous dégâts matériels.

REMARQUE

► Une remarque contient des informations supplémentaires facilitant le maniement de l'appareil.

Sécurité

Ce chapitre contient des consignes de sécurité importantes visant la manipulation de l'appareil.

Cet appareil est conforme aux consignes de sécurité prescrites. Tout usage non conforme peut entraîner des dommages corporels et des dégâts matériels.

Consignes de sécurité fondamentales

Veuillez vous conformer aux consignes de sécurité ci-dessous afin de garantir une utilisation en toute sécurité de l'appareil :

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible.
  Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- Si les fils ou les raccordements sont endommagés, faites-les remplacer par le personnel technique agréé ou le service après-vente.
- Toute personne qui, en raison de ses capacités corporelles, mentales ou motrices, n'est pas capable d'utiliser l'appareil en toute sécurité, devra uniquement utiliser l'appareil sous la surveillance ou l'encadrement d'une personne responsable de sa sécurité.
- ⚠ DANGER ! Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour les enfants ! Tenir tous les matériaux d'emballage éloignés des enfants. **Il y a risque d'étouffement !**

- Veillez lors de la fixation de l'appareil à un maintien sûr, pour qu'il ne puisse pas tomber et blesser les gens.
- L'utilisation de l'appareil par les enfants est autorisée uniquement sous surveillance. Les enfants ne sont pas toujours en mesure de reconnaître les dangers potentiels.
  ⚠ AVERTISSEMENT ! L'étendue de la livraison comporte de petites pièces pouvant être avalées. En cas d'avalement de pièce, consulter immédiatement un docteur.
- Confiez les réparations de l'appareil exclusivement à des entreprises agréées ou au service après-vente. Toute réparation non conforme peut entraîner des risques pour l'utilisateur. À cela s'ajoute l'annulation de la garantie. N'ouvrez jamais le boîtier de la caméra ou de l'adaptateur secteur. Il y a un risque d'incendie ou d'accident !
- Toute réparation de l'appareil pendant la période de garantie doit être confiée exclusivement à un service clientèle agréé par le fabricant, sinon les dommages consécutifs ne seront pas couverts par la garantie.
- Les pièces défectueuses doivent être remplacées impérativement par des pièces de rechange d'origine. En effet, seules ces pièces garantissent la satisfaction des critères de sécurité.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur réseau livré pour opérer l'appareil.
- Évitez de poser des objets sur l'appareil.
- Protégez le produit contre l'humidité. Ne l'utilisez que dans des locaux secs, pas en plein air ni à proximité de liquides.
- Ne pas opérer l'appareil à proximité de flammes ouvertes (par ex. bougies) ou dans des conditions extrêmes (par ex. dans une atmosphère explosive).
- La caméra ne doit pas être utilisée dans des zones dans lesquelles des mélanges de gaz explosifs peuvent se former, les installations de réservoirs en font partie.
- Remarque sur le débranchement du secteur :
  même si l'appareil n'est pas en service, il consomme de l'électricité. Pour l'éviter, séparez l'appareil du réseau en débranchant l'adaptateur réseau de la prise de courant réseau. C'est la raison pour laquelle vous devez utiliser l'appareil de manière à ce qu'un accès libre à la prise de courant réseau soit garanti pour que vous puissiez débrancher immédiatement l'adaptateur réseau en situation d'urgence. Afin d'exclure tout risque d'incendie, éviter une activation sans surveillance et économiser des coûts énergétiques, l'adaptateur réseau de l'appareil doit être foncièrement débranché de la prise de courant réseau.
- Ne touchez jamais l'adaptateur réseau directement lorsque vous souhaitez le débrancher de la prise de courant. Ne tirez pas sur le câble et ne saisissez jamais l'adaptateur secteur les mains mouillées car ceci peut entraîner un court-circuit ou un choc électrique. Ne posez pas de meubles ou autres sur le câble d'adaptateur secteur et veillez à ce qu'il ne soit pas coincé. Ne nouez jamais le câble et ne le liez pas avec d'autres câbles. Placez le câble d'adaptateur réseau et le cas échéant le câble réseau, audio ou d'alarme de manière à ce que personne ne marche ou trébuche dessus. Un adaptateur réseau endommagé peut causer un incendie ou une décharge électrique. Contrôlez l'adaptateur réseau de temps en temps. S'il est endommagé, adressez-vous au prochain point service après-vente agréé ou à votre revendeur pour le remplacer.

- Avant un orage et/ou une tempête avec un risque de foudre, veuillez débrancher l'adaptateur réseau du réseau électrique.
- La prise de courant utilisée doit être facilement accessible, de sorte que l'adaptateur secteur puisse en cas d'urgence être facilement retiré.
- Si vous percevez des bruits, une fumée ou autre inhabituels, ou des situations qui ne sont pas claires, débranchez immédiatement l'adaptateur réseau de l'alimentation électrique. Faites contrôler l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le réutiliser (voir chapitre "Service").

Décharges électrostatiques

- Dans quelques cas rares, une décharge électrostatique peut entraîner des dysfonctionnements de la caméra. En cas de dysfonctionnement suite à une décharge électrostatique, le produit doit être réinitialisé. Débranchez pour cela l'adaptateur réseau de la prise de courant et patientez environ dix secondes avant de le brancher à nouveau dans la prise de courant.

Violation éventuelle des droits de tierces personnes

Lors de l'utilisation de la caméra de surveillance IP, il convient de respecter les indications suivantes :

Protection des droits d'auteur

Foncièrement chaque personne détient les droits de sa propre image. Conformément à la loi régissant les droits d'auteur, les images ne peuvent être publiées sans l'autorisation des personnes concernées que lorsque les personnes apparaissent comme rajout à côté d'un paysage ou d'autres endroits.
La réponse à la question de savoir si une personne est simplement un rajout dépend des circonstances de chaque cas individuel. Pour des raisons de sécurité légale, dans tous les cas dans lesquels des enregistrements référant à des personnes identifiables sont possibles, il convient d'informer sur la présence de la caméra (voir également paragraphe "Obligation d'information").

Protection de la sphère privée

Les images présentées ne doivent pas porter atteinte à la sphère privée de tierces personnes. Ne dirigez pas votre caméra dans le jardin ou sur la porte d'entrée du logement voisin, même si ces lieux sont visibles depuis votre propre logement ou depuis des emplacements publics. Ceci ne vous autorise pas à rendre ces vues publiques.

Traçabilité personnelle

Une traçabilité personnelle est donnée lorsqu'il est possible de constater qu'une certaine personne était présente à un certain moment dans un certain lieu. L'identification peut également avoir lieu par un signe distinctif lié à une personne, comme par exemple l'immatriculation d'une voiture.
Il faut absolument éviter une traçabilité personnelle des personnes.

FR
BE

Caméras de surveillance au poste de travail

En Allemagne, la surveillance au poste de travail est soumise à des conditions particulièrement strictes. Les employeurs doivent entièrement renoncer aux caméras de surveillance au poste de travail tant qu'une éventuelle infraction à la loi ne peut pas être entièrement exclue.

Caméras de surveillance dans la circulation routière

Pour les caméras de surveillance avec vue sur la circulation routière, il est recommandé de configurer l'emplacement des caméras et le cadrage de manière à ce que les usagers de la route ne soient pas identifiables via l'immatriculation des voitures dans les enregistrements. Les inscriptions figurant sur les véhicules peuvent également mener à l'identification des usagers de la route.

Obligation d'information

Si une identification de personnes ne peut être exclue, une indication de la caméra de surveillance doit être placée de manière bien visible sur toutes les voies d'accès menant à la zone d'enregistrement. Les passants doivent être informés du fait qu'en pénétrant dans la zone d'enregistrement, ils donnent leur accord pour la prise de vues et que s'ils ne souhaitent pas donner leur accord, ils peuvent éviter l'enregistrement en n'entrant pas dans la zone. Il convient ici de veiller au caractère volontaire de la déclaration. Si la caméra se trouve à un endroit que les personnes concernées doivent passer, pour accéder au but (par ex. entrée d'une curiosité), aucune autorisation ne prend alors effet par manque de caractère volontaire.

Tenez toujours compte des dispositions légales du pays d'utilisation respectif en ce qui concerne d'éventuelles violations des droits de tierces personnes.

Remarque relative aux noms de marque et logos protégés

L'utilisation de noms de marques et commerciaux protégés ainsi que de logos de marque dans cette notice ne constitue aucune violation des droits d'auteurs, mais sert simplement de remarque. Même si ces derniers ne sont pas désignés comme tels aux endroits respectifs, les dispositions légales correspondantes sont valables.

Les noms et logos de marque utilisés sont la propriété des fabricants et sont soumis à leurs dispositions relatives aux droits d'auteur. Veuillez consulter les informations à ce sujet dans les publications correspondantes du fabricant.

FR
BE

Éléments de commande

(Figures voir les pages dépliantes)

Figure A :

1 Capteur de lumière pour le contrôle de l'exposition
2 Tête de caméra
3 Haut-parleur
4 Support pour la tête de caméra
5 Champ de raccordement
6 Pied de la caméra
7 Microphone
8 LED d'état rouge
9 Bague de focalisation pour la mise au point manuelle
10 Lentille de la caméra
11 LED infrarouges

Figure B :

12 LED de contrôle jaune pour la connexion réseau
13 Raccord fileté pour l'antenne WLAN
14 Connexion pour la tension d'alimentation de l'adaptateur secteur
15 Connexion de l'alarme (IN/OUT)
16 Connexion LAN
17 Sortie AUDIO

Figure C :

18 Filetage de fixation sur le bras de montage
19 Interrupteur de réinitialisation
20 Code QR pour une synchronisation rapide avec un Smartphone
21 Adaptateur secteur
22 Antenne WLAN
23 Bras de montage
24 Câble réseau

Figure D :

25 CD de données
26 Adaptateur enfichable pour la connexion de l'alarme
27 Matériel de montage
28 Mode d'emploi

Installation et raccordement

⚠ **DANGER**

Toute mise en service de l'appareil peut entraîner des dommages corporels et des dégâts matériels !

Veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes pour éviter les risques :

► Tenez compte des remarques relatives au branchement de l'appareil afin d'éviter tous dégâts matériels.

Contenu de la livraison et inspection après transport

Veuillez vérifier l'étendue de la livraison (voir les volets dépliants).
La livraison est composée des éléments suivants :

- Caméra de surveillance IP IUK 5 A1
- Adaptateur secteur ㉑
- Antenne WLAN amovible ㉒
- Bras de montage ㉓
- Câble réseau ㉔
- CD de données ㉕
- Adaptateur enfichable pour la connexion de l'alarme ㉖
- Matériel de montage ㉗
- Mode d'emploi ㉘

REMARQUE

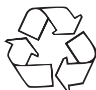
► Vérifiez si la livraison est au complet et ne présente aucun dégât apparent.

► En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (cf. chapitre ***Service après-vente***).

♦ Sortez du carton toutes les pièces de l'appareil et le mode d'emploi.

♦ Retirez tous les matériaux d'emballage.

Élimination de l'emballage



L'emballage protège l'appareil de tous dommages au cours du transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et de recyclage permettant une élimination écologique de ceux-ci. Le recyclage de l'emballage en filière de revalorisation permet d'économiser des matières premières et de réduire le volume de déchets. Veuillez éliminer les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.

REMARQUE

► Si possible, conservez l'emballage d'origine pendant la période de garantie de l'appareil afin de pouvoir emballer ce dernier en bonne et due forme en cas de recours en garantie.

Exigences requises sur le lieu d'installation

Pour assurer un fonctionnement fiable et sans défaillances de l'appareil, le lieu d'installation doit répondre aux conditions suivantes :

- Pour l'installation de l'appareil, le placer sur un support solide, plat et horizontal.
- Les surfaces de meubles contiennent potentiellement des composants qui attaquent les pieds en caoutchouc de l'appareil et peuvent les ramollir. Le cas échéant, placez un support sous les pieds en caoutchouc de l'appareil.
- Ou bien fixez l'appareil à l'aide du bras de montage ㉓ livré comme illustré sur la figure suivante à l'aide du matériel de montage ㉗ à un mur adapté ou au plafond.



- Après avoir fixé le bras de montage ㉓ avec les chevilles et les vis ㉗ tournez la vis (A) ⑱ en dessous du pied de la caméra ❻.
- Ouvrez le cas échéant le raccord vissé (B) pour modifier l'angle du bras de montage ㉓. Resserrez ensuite le raccord vissé (B) pour que la caméra soit à nouveau bien maintenue sur le bras de montage ㉓.

- Utilisez uniquement l'appareil dans des endroits secs, jamais dans un environnement chaud ni à proximité de matériaux inflammables.
- N'utilisez l'appareil qu'aux endroits offrant une aération suffisante.

FR
BE

Alimentation électrique

♦ Pour utiliser l'appareil, utilisez exclusivement l'adaptateur réseau ㉑ livré.

♦ Branchez la fiche du câble de l'adaptateur réseau dans la connexion pour la tension d'alimentation ⑭. Branchez ensuite l'adaptateur réseau dans une prise de courant réseau correctement raccordée, qui fournit une tension autorisée conformément aux données techniques.

Connexion audio

REMARQUE

► Le signal audio transmis à la caméra par un microphone branché sur l'ordinateur et retransmis par un haut-parleur intégré se situe sur la sortie AUDIO ⑰ et peut être transmis de là à un amplificateur.

♦ Branchez à la sortie AUDIO ⑰ un câble mini-jack de 3,5 mm (non livré) adapté pour amplifier le signal audio. Veuillez également tenir compte du mode d'emploi de l'appareil audio branché ici.

Connexion LAN

♦ Pour utiliser l'image de la caméra dans un réseau câblé, raccordez la connexion LAN ⑯ avec le câble réseau livré ou un autre adapté, au routeur réseau.

Fonctionnement WLAN

♦ Pour utiliser l'image de la caméra sans fil dans un réseau, vissez l'antenne WLAN ㉒ jointe au raccord fileté ⑬.

Connexion alarme

♦ La connexion de l'alarme (IN/OUT) ⑮ vous permet d'intégrer la caméra dans un système d'alarme déjà existant.

♦ La connexion de l'alarme se compose en tout de 4 connexions. Vous pouvez brancher des émetteurs d’alarme, par ex. des détecteurs de mouvement ou autres appareils émettant une alarme, sur les deux connexions IN à droite. Si les connexions IN sont reliées ensemble à l’externe, une alarme est alors déclenchée. La liaison peut avoir lieu avec un interrupteur ou un relais.

FR
BE

- Un appareil externe comme un émetteur d'alarme, une sirène ou un ouvre-porte peut être branché aux deux connexions OUT à gauche. Un signal est alors émis dès que la sortie a été activée manuellement ou que la sortie a été choisie pour les messages d'alarme et que la caméra de surveillance IP détecte une alarme. La puissance de commutation maximale des connexions OUT est de 5 V / 500 mA.
- Pour de plus amples informations, lisez les modes d'emploi des composants concernés.

Utilisation et fonctionnement

Dans ce chapitre, nous vous donnons des conseils importants sur l'utilisation et le fonctionnement de l'appareil.

La fonction de base de la caméra de surveillance IP est la mise à disposition d'images vidéo dans un réseau IP. Des images vidéo en temps réel en qualité élevée (VGA et QVGA) sont transmises à une vitesse de 25 images par seconde max. dans le LAN/WLAN. La technique de compression utilisée est basée sur le matériel H.264/JPEG.

La fonction de la caméra de surveillance IP est basée sur le protocole réseau standard TCP/IP. Le serveur web monté est compatible avec le navigateur "Internet Explorer 11", "Mozilla Firefox" etc., différents navigateurs de Smartphone ainsi que le logiciel de surveillance central livré. De ce fait, la mise en place et la configuration de l'appareil peuvent être effectuées très facilement via le réseau, tout comme une éventuelle mise à jour du firmware de votre caméra de surveillance IP. L'image de la caméra est ainsi disponible à tout moment et à n'importe quel endroit d'un simple clic dans le réseau. La condition requise pour l'accès Internet est naturellement une configuration correspondante du routeur réseau.

REMARQUE

► Seule l'utilisation du navigateur "Internet Explorer 11" offre l'accès à toutes les options de commande disponibles.

Exigences système

REMARQUE

► Le logiciel de surveillance ne peut être installé que sous des systèmes d'exploitation Windows® La vidéo et la configuration sont cependant basées sur le web et fonctionnent de ce fait sur l'ensemble des plate-formes.

Systèmes d'exploitation :	Windows 2000® (SP4), Windows XP® (SP 2), Vista®, Win 7, Win 8
Processeur :	2,0 GHz ou plus
RAM :	512 Mo ou plus
Carte réseau :	10 MBit/s ou plus
Mémoire de carte graphique :	512 Mo ou plus

Navigateurs web compatibles :	Internet Explorer 11, différents autres mais avec une gamme de fonctions moins importante
Résolution écran :	1024 × 768 ou plus

Mise en service

Env. 30 secondes après la mise sous tension, la caméra effectue un test automatique et parcourt tout la plage de pivotement horizontale et verticale. L'appareil est ensuite prêt à fonctionner. Lorsque l'appareil détecte une connexion réseau câblée, la LED de contrôle jaune ⓬ clignote rapidement.

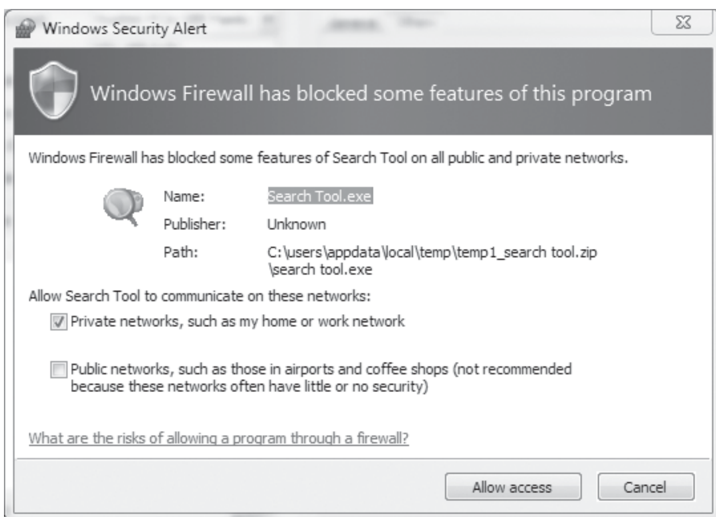
REMARQUE

► Pour la première configuration, la caméra doit être branchée à la connexion LAN.

Trouver la caméra dans le réseau

Placez le CD livré dans le lecteur de disque de l'ordinateur Windows® avec lequel vous voulez configurer la caméra. Ouvrez le lecteur dans Explorer et effectuez un double clic sur le fichier "Search Tool". Cela lance le programme de recherche de la caméra dans le réseau (pas l'installation de fichiers sur votre ordinateur).

1) En fonction de la configuration de l'ordinateur, un avertissement du pare-feu apparait.



Cliquez sur "Allow access".

2) Le programme trouve la caméra et lorsque vous cliquez sur le nom de l'appareil "IPCAM", les informations concernant le réseau apparaissent.

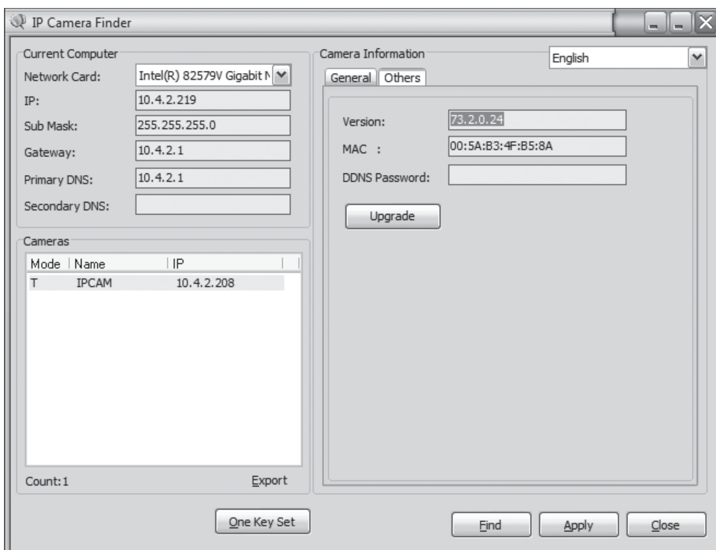
Le mise en place du réseau de la caméra de surveillance IP se fait automatiquement lorsque l'option "Auto" est activée et que le routeur se trouve en mode DHCP. Si la caméra n'apparait pas dans la liste, vous pouvez actualiser la liste avec la touche "Find".
Vous devez ici absolument conserver les paramètres proposés. Il y a un risque sinon que la caméra ne travaille plus correctement à cause de paramètres incorrects.
En cas de problèmes, adressez-vous à votre administrateur réseau compétent.

REMARQUE

► En mode DHCP, le routeur attribue automatiquement des adresses IP sur demande.

Vous pouvez également entrer les données réseau manuellement, par exemple lorsque la configuration automatique ne fonctionne pas.
Sélectionnez pour cela l'option "Custom". Les champs de saisie pour la configuration sont ainsi validés. Entrez maintenant manuellement les données réseau pour la caméra de surveillance IP. Vous obtenez généralement ces données via les paramètres réseaux du routeur. Pour de plus amples informations, lisez le mode d'emploi du routeur.
Cliquez sur "Apply" pour enregistrer les paramètres modifiés.

3) Cliquez sur "Others" pour ouvrir la page des options additionnelles :



Le numéro du firmware actuel de la caméra s'affiche maintenant à droite. Sur la ligne en dessous, vous pouvez lire l'adresse MAC de la connexion réseau actuellement utilisée.

Lorsque vous souhaitez actualiser le logiciel, cliquez sur "Upgrade" et localisez après l'authentification (compte : admin, mot de passe : aucune saisie, OK), par un clic sur le symbole de classeur 🗁, le fichier avec lequel vous voulez actualiser soit le logiciel de commande via le navigateur (Embeded Web UI Firmware), soit le firmware pour la caméra de surveillance IP (System Firmware). Cliquez ensuite sur "Upgrade" pour effectuer l'actualisation souhaitée.

Afficher l'image de la caméra dans le navigateur "Internet Explorer 11"

REMARQUE

► Les fonctionnalités de la caméra de surveillance IP ne sont intégralement disponibles qu'en utilisant le navigateur "Internet Explorer 11".

FR
BE

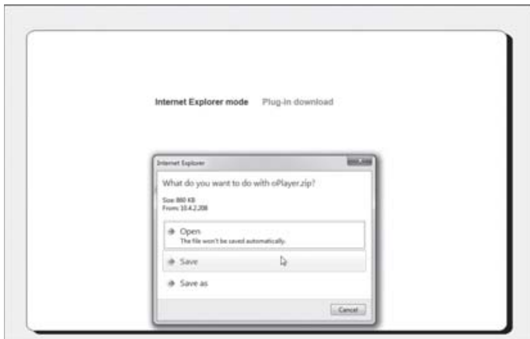
1) Pour faire s'afficher l'image de la caméra dans le navigateur, double-cliquez sur le nom de l'appareil T IPCAM 10.4.2.208 à gauche dans la liste ou à droite Open sur la page d'information "General" de la caméra. Authentifiez-vous pour transmettre l'adresse au navigateur avec le nom d'utilisateur "admin" et sans saisie de mot de passe. Lorsque "Internet Explorer 11" est mis en place comme navigateur standard, la fenêtre suivante de sécurité Windows apparait :



2) sélectionnez la langue souhaitée :



3) Cliquez ensuite sur "Plug-in download" pour installer un plugin nécessaire :



Sélectionnez "Save", la barre d'affichage apparait alors sur le bord inférieur de l'image. Cliquez ici sur "Open". Une fenêtre Explorer s'ouvre. Double-cliquez sur le fichier "oPlayer.msi" et suivez les instructions de l'écran pour installer le plugin.

4) Si vous souhaitez enregistrer plus tard des vidéos et images fixes via Internet Explorer 11 sur un ordinateur, vous devez d'abord configurer les options Internet comme suit :
Cliquez en haut à droite sur l'icône des paramètres puis sur "Internet options".



5) Sélectionnez "Trusted Sites" dans l'onglet "Security" et cliquez sur "Sites".



6) La fenêtre suivante vous propose d'ajouter l'adresse de la caméra aux sites fiables.



Retirez la coche sur "Server verification", cliquez sur "Add" puis sur "Close" et sur "OK".

7) Pour établir la connexion avec la caméra, cliquez sur "Internet Explorer mode". La fenêtre de navigateur suivante apparait :



Signification des touches et champs de commande

Les significations des touches de commande sont listées ici sur la page de gauche.



Commande d'axe horizontale (◀/▶) /verticale (▲/▼) et pivotement croisé (◤◥◣◢). Cliquez brièvement sur l'une des touches pour faire pivoter la caméra légèrement dans la direction correspondante. En cliquant sur l'une des touches, maintenir la touche de la souris appuyée, la caméra bascule alors continuellement dans la direction correspondante jusqu'à ce que vous relâchiez soit la touche de la souris, soit que la tête de la caméra ait atteint la butée du mouvement respectif.
Cliquez au milieu du graphique pour lancer un test unique horizontal et vertical d'une butée à l'autre. La caméra demeure ensuite en position initiale.

 –> Si vous cliquez sur cette touche, la tête de la caméra effectue un pivotement horizontal continu d'une butée à l'autre. Cliquez à nouveau sur la touche pour stopper le pivotement, ou bien poursuivre.

 –> Si vous cliquez sur cette touche, la tête de la caméra effectue un pivotement vertical continu d'une butée à l'autre. Cliquez à nouveau sur la touche pour stopper le pivotement, ou bien poursuivre.

Si vous activez le pivotement horizontal et vertical, la caméra effectue un pivotement diagonal continu.



–> Cliquez sur cette touche pour passer la caméra en mode Infrarouges dans l'obscurité. Les LED infrarouges ⓫ éclairent l'environnement de la caméra avec une lumière infrarouge invisible pour l'homme.

 –> Cliquez sur cette touche pour voir l'image inversée verticalement.

 –> Cliquez sur cette touche pour voir l'image inversée horizontalement.

 –> Cliquez sur cette touche pour activer la connexion de l'alarme externe ⓯.

 –> Cliquez sur cette touche pour désactiver la connexion de l'alarme externe ⓯.

Mode

Vous pouvez régler ici la fréquence du processus de saut de ligne (anglais Interlace) pour réduire le scintillement de l'image. 50 ou 60 Hz sont disponibles.

Resolution

Ce champ de commande vous permet de commuter entre GA (640 x 480 pixels) et QVGA (320 x 240 pixels)

Frame rate

Ce champ de commande vous permet de sélectionner le nombre d'images par seconde dans la plage de 1 – 25. Plus la valeur est élevée, plus les mouvements sont fluides.

PT speed

Règle la vitesse à laquelle les servomoteurs réagissent aux ordres de commande du pivotement et de l'inclinaison. Il est possible de choisir "Slow", "Medium" ou "Fast".

Brightness

Règle la luminosité de l'image dans une plage de 0 – 255.

Contrast

Règle le contraste de l'image dans une plage de 0 – 255.

Cliquez sur "Reset to default video settings" pour réinitialiser les paramètres "Brightness" et "Contrast" sur le réglage usine.

Save preset position

Cette fonction vous permet d'enregistrer les positions de la caméra que vous avez choisies vous-même. Pour enregistrer une position de la caméra, orientez d'abord la caméra de la manière souhaitée. Cliquez ensuite sur "Save preset position" et sélectionnez avec la souris le numéro souhaité 1 – 16 pour ce paramètre dans le champ numérique apparaissant alors.
Pour faire pivoter la caméra sur des positions enregistrées auparavant, cliquez sur "Choose preset position" et sélectionnez avec la souris le numéro 1 – 16 pour la position souhaitée dans le champ numérique apparaissant.

 –> Pour la représentation d'une image de caméra.

 –> Pour la représentation parallèle de 4 images de caméra sous forme de tuiles.

 –> Pour la représentation parallèle de 9 images caméra sous forme de tuiles.
L'option respectivement activée est représentée en orange.

REMARQUES

► Lorsque vous double-cliquez sur l'une des tuiles, seule cette image est alors affichée. Lorsque vous double-cliquez sur l'image en cas d'illustration d'une seule image, cette dernière s'affichera en plein écran. Un double clic permet de revenir à l'affichage du paramètre précédent.

 –> Lorsque vous cliquez sur cette touche, les signaux audio réceptionnés par le microphone ❼ sont retransmis via le haut-parleur branché à l'ordinateur. Cette touche est orange lorsque la fonction "Audio" est activée.

 –> Lorsque vous cliquez sur cette touche, les signaux audio réceptionnés par un microphone branché à l'ordinateur, par ex. une annonce, sont retransmis via le haut-parleur ❸ intégré à la caméra. Cette touche est orange lorsque la fonction "Parler" est activée. Après avoir effectué l'annonce, désactivez cette fonction en cliquant à nouveau sur la touche pour éviter d'éventuelles rétroactions.

 –> Lorsque vous cliquez sur cette touche, les images réceptionnées par la caméra sont enregistrées comme vidéo sur l'ordinateur. Cette touche est orange lorsque la fonction "Enregistrer une vidéo" est activée.

REMARQUES

► Avant que cette fonction et la suivante puissent être réalisées comme décrit, vous devez adapter les options Internet comme décrit dans le chapitre "Image de la caméra dans le navigateur "Internet Explorer 11".

► Pour passer des vidéos enregistrées localement, téléchargez par ex. la dernière version du VLC-Player sur www.videolan.org.

 –> Cliquez sur cette touche pour enregistrer un instantané de l'image actuelle de la caméra comme Bitmap sur l'ordinateur.

 –> Cliquez sur cette touche pour ouvrir la configuration décrite ci-dessous via l'interface du navigateur.

Configuration via l'interface du navigateur

REMARQUES

Consignes valables pour tous les menus décrits ci-dessous :

- Pour la transmission des paramètres réglés sur la caméra, cliquez sur "Set", le contenu de l'image clignote ensuite une fois à titre de confirmation. Pour charger à nouveau les données enregistrées dans la caméra sur la page du navigateur, cliquez sur "Refresh".
- L'appareil redémarre après certaines saisies. Les secondes sont décomptées à l'écran jusqu'au redémarrage. Ne débranchez en aucun cas l'appareil de l'alimentation électrique durant ce temps, sans quoi il risquerait d'être endommagé irréparablement.
- Cliquez sur "Back" pour quitter les paramètres et revenir à la représentation de l'image de la caméra dans le navigateur.

La page "Basic settings"

Device information

Basic settings Alarm settings Network PT Pan&Tilt User settings

Basic settings
Device information
Device name
Date & time settings
Video saving path
Back

Device status	
Device firmware version	73.2.0.24
Web software version	0.0.1.90
Device name	IPCAM
Device ID	HVC-001210-EFBAE
UPnP status	UPnP successful
MAC	00:5A:B3:4F:7E:30
WIFI MAC	00:5A:B3:4F:7E:31
WiFi connection status	WiFi disconnected
Language	English

Refresh

Vous obtenez ici les informations représentées ci-dessus et pouvez sélectionner la langue utilisateur pour l'appareil dans le point de menu "Language".

Device name

Basic settings Alarm settings Network PT Pan&Tilt User settings

Basic settings
Device information
Device name
Date & time settings
Video saving path
Back

Device name	
Device name	IPCAM

Set Refresh

Vous pouvez ici donner un autre nom à la caméra pour pouvoir mieux l'identifier dans le réseau. 24 caractères maximum peuvent être utilisés. Les espaces ne sont pas permis, sans quoi le nouveau nom attribué ne sera pas enregistré.

Date & time settings

Basic settings Alarm settings Network PT Pan&Tilt User settings

Basic settings
Device information
Device name
Date & time settings
Video saving-path
Back

Date & time settings	
Device time	Fri, 10 Apr 2015 08:24:21 GMT
Time zone	(GMT +02:00) Athens, Jerusalem, Cairo, Helsinki
Synchronise with NTP server time	☑
NTP server	time.windows.com
	Synchronise with PC time

Set Refresh

Dans le point de menu "NTP Server" vous pouvez régler le fuseau horaire dans lequel la caméra est utilisée. Lorsque la coche est placée sur "Synchronise with NTP server time", vous pouvez sélectionner un serveur temporaire qui met à disposition l'heure actuelle sous "NTP Server". Cliquez sur "Synchronise with PC time" pour synchroniser le réglage de l'heure de la caméra avec celui de l'ordinateur.

Video saving-path

Basic settings Alarm settings Network PT Pan&Tilt User settings

Basic settings
Device information
Device name
Date & time settings
Video saving-path
Back

Video saving-path		
Video saving-path	C:\ Browse	
Video size (MB)	100	Min. 100MB, max. 1.000MB
Video length (minutes)	10	Min. 5 minutes, max. 120 minutes
Reserved disk space (MB)	200	Min. 200MB
Overwrite existing video files	☐	

Set Refresh

Cliquez sur "Browse" pour déterminer le chemin dans lequel les vidéos enregistrées par la caméra doivent être enregistrées. Aucun dossier ne peut être enregistré dans cette boîte de dialogue.
Si vous souhaitez enregistrer un nouveau dossier précis, vous devez d'abord le créer.

Entrez dans le champ "Video size (MB)" la taille maximale des vidéos enregistrées entre 100 et 1000 Mo.

Entrez dans le champ "Video length (minutes)" la longueur maximale des vidéos enregistrées entre 5 et 120 minutes.

REMARQUE

► Pour passer des vidéos enregistrées localement, téléchargez par ex. la dernière version du VLC-Player sur www.videolan.org.

Afin de vous assurer que le lecteur sur lequel se trouve le chemin sélectionné ci-dessus dispose d'un espace mémoire suffisant, vous pouvez déterminer dans le champ "Reserved disk space (MB)" combien d'espace mémoire doit demeurer réservé pour les enregistrements vidéo, c'est-à-dire ne pas être occupé par d'autres applications.

Si des vidéos enregistrées précédemment doivent être supprimées une fois le seuil d'espace mémoire atteint, cochez alors "Overwrite existing video files". Sinon aucune vidéo nouvelle ne sera enregistrée.

FR
BE

La page "Alarm settings"

Alarm settings

Si vous cochez "Alarm triggered by motion detection", le contenu de la fenêtre change :

Vous pouvez maintenant régler la sensibilité de l'alarme de mouvement (Alarm-motion detection sensitivity) sur "High", "Medium" ou "Low".
Si vous cochez "Alarm triggered by audio detector", une alarme peut être déclenchée par un signal audio enregistré par la caméra. Dans le point de menu "Alarm-audio detection sensitivity", vous réglez la sensibilité que doit avoir l'appareil : "High", "Medium" ou "Low".
Si vous cochez "Alarm triggered by external detector", l'appareil réagit de manière correspondante à un émetteur d'alarme externe relié à la connexion d'alarme. Vous pouvez ensuite déterminer ce seuil dans la boîte de sélection sur la ligne "Trigger level" sur "High" ou "Low".
Si vous souhaitez voir une "Preset position when alarm is triggered" déterminée, sélectionnez dans la boîte de sélection de ce point de menu la position enregistrée auparavant.

Si vous cochez "Ring external siren on alarm", une ligne supplémentaire "Output level" apparait sur laquelle vous pouvez régler ce seuil sur "High" ou "Low".

Cochez "Alarm mail notification" si l'appareil doit envoyer un e-mail lors du déclenchement de l'alarme.

Si vous cochez "Upload image when the alarm is triggered", une ligne supplémentaire apparait "Upload intervall (seconds)", dans la boîte de saisie de laquelle vous pouvez fixer l'intervalle selon lequel une image doit être chargée. 0 – 255 secondes sont disponibles.

Lorsque vous cochez "Scheduler", la vue suivante apparait :

Day	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Sun																								
Mon																								
Tue																								
Wed																								
Thu																								
Fri																								
Sat																								

Les jours de la semaine sont représentés verticalement, et horizontalement l'heure de 0 à 23 heures. Chaque champ représente un quart d'heure durant lequel les fonctions de l'alarme sélectionnées ci-dessus peuvent être activées. Cliquez pour cela sur les champs des périodes durant lesquelles une alarme doit être déclenchée lorsque l'appareil détecte des mouvements ou signaux audio.
Un champ activé est bleu. Un double clic sur un champ activé sélectionne tous les champs de l'heure correspondante.

REMARQUE

- Les fonctions e-mail et de chargement ne sont possibles qu'avec une connexion Internet de la caméra.

Mail notification settings

Lorsque sur la page "Alarm settings" vous cochez "Alarm mail notification", vous pouvez alors entrer ici, sous "Senders's email", l'adresse e-mail de l'expéditeur ainsi que le serveur et le port SMTP à utiliser. Tenez compte des paramètres et réglages correspondants de votre fournisseur d'e-mail.

Lorsque l'envoi d'e-mails doit être réalisé avec une authentification, cochez "Need authentification". Les lignes supplémentaires "Sender’s account" et "Account password" apparaissent alors. Entrez ici les informations SMPT nécessaires de votre fournisseur Internet.

Sélectionnez sous "SSL" la méthode de cryptage : SSL, TLS ou NONE pour une connexion e-mail non cryptée.

Entrez dans les champs "Receiver 1 – 4" les adresses e-mail de quatre destinataires max. de l'e-mail d'alarme.

Après avoir procédé aux saisies, vous pouvez vérifier la fonction e-mail d'un clic sur "Test".

FTP settings

Vous pouvez entrer ici les données de connexion d'un serveur FTP sur lequel les images de la caméra peuvent être chargées. Sous "Upload intervall (seconds)", vous pouvez entrer en secondes l'intervalle selon lequel les photos doivent être chargées sur le serveur FTP lors du déclenchement de l'alarme.

Après avoir procédé intégralement aux réglages, vous pouvez vérifier la connexion FTP d'un clic sur "Test".

Alarm logs

Vous pouvez voir ici le fichier Alarm-Log.

La page "Network"

Network settings

Si la caméra doit obtenir un numéro IP du routeur automatiquement, la coche doit être placée dans le champ "Obtain IP address from DHCP server" et il faut cliquer sur "Set". L'appareil redémarre ensuite. Le temps est décompté sur l'écran jusqu'au redémarrage. Ne débranchez en aucun cas l'appareil de l'alimentation électrique durant ce temps, sans quoi il risquerait d'être endommagé irréparablement.

Dans la boîte de sélection "Yellow back LED" sélectionnez l'option "Turn off", pour désactiver la LED de contrôle jaune ⓬ sur la prise LAN. Sélectionnez "Turn on" pour l'allumer. La commutation se fait en un clin d'œil, vous n'avez pour cela pas besoin de cliquer sur "Set".

Si vous supprimez la coche sur "Obtain IP address from DHCP server", vous pouvez entrer les paramètres réseau manuellement dans le masque écran suivant :

Adresse IP :	entrez dans ce champ l'adresse IP que vous souhaitez attribuer à la caméra.
Subnet mask :	Entrez ici le masque Subnetz du réseau dans lequel la caméra doit travailler.
Gateway :	Entrez ici l'adresse IP de la passerelle du routeur.
DNS Server 1 :	Ici, la caméra a besoin de la saisie de l'adresse IP du premier serveur DNS. Les serveurs DNS "traduisent" les noms de domaines demandés en adresses IP.
DNS Server 2 :	Entrez ici l'adresse IP du second serveur DNS utilisé lorsque le premier serveur DNS tombe en panne ou n'est pas accessible.
Http port :	Entrez ici le numéro 81. Sinon la transmission de l'image de la caméra vers l'ordinateur ne fonctionne pas.

WiFi settings

Pour connecter la caméra de surveillance IP sans fil dans un réseau, cliquez sur "Scan". Tous les réseaux se trouvant à portée apparaissent et sont affichés dans le champ "WiFi list". Parallèlement la coche est placée dans le point de menu "Use WiFi". Cliquez sur le nom du réseau WLAN avec lequel vous voulez connecter la caméra dans la colonne "SSID". À droite du nom, l'adresse MAC ainsi que la puissance de réception du réseau WLAN sont indiqués. Les champs "SSID", "Network type" et "WiFi encryption" sont automatiquement remplis avec les valeurs transmises du WLAN-Access Point. Pour les réseaux fermés, vous devez entrer le mot de passe appartenant au WLAN dans le champ "Network security key".

La page "Pan & Tilt"

Dans le point de menu "Red front LED" vous pouvez choisir si la LED d'état rouge ❽ doit s'allumer (Turn on), ou pas (Turn off).

Dans le point de menu "Move camera to preset position when powered on", vous pouvez choisir la position réglée et enregistrée auparavant qui doit être utilisée lors de l'activation de l'appareil.
Si vous choisissez "None" la tête de la caméra ❷ prend une position inclinée à 90° et tourne jusqu'en position centrée.

Sous "PT (pan & tilt) speed", vous pouvez régler la vitesse à laquelle la caméra réagit aux ordres d'alignement, "Fast", "Medium" ou "Slow" sont disponibles.

Amount of patrols : le nombre (1 – 10) de pivotements latéraux ou verticaux peut être réglé ici.
Ceci se fait lorsque la fonction correspondante est activée sur l'écran principal.
Le réglage "Always" permet d'effectuer des pivotements durables.

FR
BE

La page "User settings"

Multi device settings

Basic settings Alarm settings Network PT Pan&Tilt User settings

User account settings
Multi device settings
User account settings
Maintenance
Back

Multi device settings	
Device list	Refresh
1st device	This device
2nd Device	None
3rd Device	None
4th Device	None
5th Device	None
6th Device	None
7th Device	None
8th Device	None
9th Device	None

Attention: If you want to access a device from the internet, please ensure that the host and port that you set can be accessed from internet

Set Refresh

Dans ce menu vous pouvez renommer chacune des caméras dans le réseau et les rendre accessibles aux utilisateurs.

- Commencez par cliquer sur la touche supérieure "Refresh" pour faire s'afficher les caméras disponibles dans le réseau.
- Cliquez sur le mot "Device" à l'endroit souhaité dans le tableau dans la liste des appareils du bas et un tableau supplémentaire s'ouvre alors :

2nd Device	None
Device name	
Host	
Http port	0
Username	
Password	
	Add Remove

- Cliquez ensuite sur le nom de la caméra que vous souhaitez attribuer dans la liste d'appareils supérieure. Les informations nécessaires sont automatiquement enregistrées.
- Entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe et cliquez sur "Add".

User account settings

Ici, vous pouvez modifier le nom de connexion de l'administrateur et attribuer un mot de passe pour son accès jusque lors non protégé. En outre, vous pouvez attribuer un compte avec nom et mot de passe pour un utilisateur, qui peut voir l'image de la caméra, mais qui ne dispose d'aucune autre possibilité de commande. Pour se connecter avec d'autres données respectives, redémarrez le navigateur.

Maintenance

Cliquez dans la colonne de navigation gauche sur "Maintenance" pour ouvrir la page "Maintenance".

Si vous cliquez sur "Reset to default settings", après avoir confirmé la question de sécurité d'un clic sur "OK", tous les réglages que vous avez effectués avec les pré-réglages d'usine sont irrémédiablement écrasés.

Pour faire s'effectuer un redémarrage de la caméra de surveillance IP, cliquez sur "Reboot device" et confirmez la question de sécurité suivante d'un clic sur "OK". L'appareil redémarre ensuite.

Cliquez sur "Browse" sur la ligne "Update device firmware" pour ensuite localiser le fichier avec lequel vous voulez actualiser la caméra de surveillance IP. Cliquez ensuite sur "Update" pour effectuer l'actualisation. Ne débranchez en aucun cas l'appareil de l'alimentation électrique durant l'actualisation, sans quoi il risquerait d'être endommagé irréparablement.

Cliquez sur "Browse" sur la ligne "Update web application" pour ensuite localiser le fichier avec lequel vous voulez actualiser l'Interface web installée dans la caméra de surveillance IP. Cliquez ensuite sur "Update" pour effectuer l'actualisation. Ne débranchez en aucun cas l'appareil de l'alimentation électrique durant l'actualisation, sans quoi il risquerait d'être endommagé irréparablement.

REMARQUE

► L'illustration de l'image de la caméra ainsi que la configuration des appareils sont également possibles via d'autres navigateurs Internet, mais toutes les options décrites pour Internet Explorer 11 ne sont cependant alors pas disponibles.

Commande divergente lors de l'utilisation de l'aperçu Smartphone

Si après avoir démarré le navigateur vous cliquez sur "Smartphones modus" l'interface web s'affichera fortement simplifiée.



Si vous cliquez sur l'une des quatre flèches de direction, la tête de la caméra ❷ se déplace dans la direction correspondante.

Afficher l'image de la caméra sur un Smartphone

Vous pouvez commander la caméra de surveillance IP via un Smartphone et faire s'afficher l'image de la caméra lorsque le Smartphone est connecté dans le même WLAN que la caméra.

- ♦ Pour utiliser un Smartphone Android, installez l'appli "IUK Viewer" dans Google Play Store.
- ♦ Pour utiliser un iPhone, installez l'appli "IUK Viewer" proposée dans Google Play Store.
- ♦ Démarrez l'appli et sélectionnez "Add a new camera".
- ♦ Sélectionnez "Scan QR-Code", scannez le code QR ⑳ sur le dessous de la base de la caméra ❻ et appuyez sur "Done". La caméra apparait dans la liste.
- ♦ Appuyez sur l'entrée pour voir l'image de la caméra sur l'écran du Smartphone.
- ♦ Effleurez l'écran du doigt pour faire pivoter la tête de la caméra dans la direction correspondante.

REMARQUE

► La commande via interface web n'est pas influencée par la commande Smartphone.

Commander la caméra via Smartphone

REMARQUE

- ► Le mode de fonctionnement de l'appli pour Android est présenté ici, ses différences lors de l'utilisation d'appareils Apple sont possibles.

Lorsque vous touchez l'écran pendant l'affichage de l'image de la caméra, les icônes de commande suivantes apparaissent sur les bords supérieur et inférieur de l'écran.



REMARQUE

- ► En fonction de la taille de l'écran du Smartphone, vous pouvez si nécessaire déplacer la barre de symboles inférieure du doigt pour pouvoir accéder à toutes les icônes de commande.
- ► Touchez deux fois le champ ⋮ pour afficher ou masquer les icônes de commande.

[▲] –> Effleurez cette touche pour voir l'image inversée horizontalement. Touchez à nouveau cette touche pour faire s'afficher l'image à nouveau dans le bon sens.

[◄] –> Effleurez cette touche pour voir l'image inversée verticalement. Touchez à nouveau cette touche pour faire s'afficher l'image à nouveau dans le bon sens.

[↔] –> Si vous effleurez cette touche, la tête de la caméra effectue un pivotement horizontal continu d'une butée à l'autre. Effleurez à nouveau la touche pour stopper le pivotement, ou bien pour le poursuivre.

[↕] –> Si vous effleurez cette touche, la tête de la caméra effectue un pivotement vertical continu d'une butée à l'autre. Effleurez à nouveau la touche pour stopper le pivotement, ou bien pour le poursuivre.

[⟲] –> Effleurez cette touche pour tourner l'affichage de l'écran de 90°.

 –> Effleurez cette touche pour activer ou désactiver la transmission audio entre caméra et téléphone portable.

 –> Effleurez cette touche pour enregistrer un instantané de l'affichage.

 –> Effleurez cette touche pour que le flux vidéo de la caméra s'enregistre comme vidéo sur le téléphone portable. Durant l'enregistrement, "Recording" s'affiche en haut à droite de l'écran. Lorsque la fonction est activée, l'icône est rouge. Effleurez à nouveau cette touche pour mettre fin à l'enregistrement.

REMARQUE

► Si votre lecteur vidéo n´est pas compat. avec le format du fichier, vous pouvez teléch. un autre lecteur (par ex. „MX Player“).

 –> Effleurez cette touche pour activer ou désactiver la LED LAN jaune ⓬. Lorsque la fonction est activée, l'icône est rouge.

 –> Effleurez cette touche pour sélectionner différents paramètres pour la transmission de données. Touchez à nouveau cette touche pour mettre fin à cette fonction.



–> Effleurez cette touche pour pouvoir appeler ou enregistrer jusqu'à 16 positions de caméra. Touchez à nouveau cette touche pour mettre fin à cette fonction.

 –> Effleurez cette touche pour afficher un curseur permettant d'augmenter ou de réduire la luminosité de l'affichage de l'écran.

 –> Effleurez cette touche pour afficher un curseur permettant d'augmenter ou de réduire le contraste de l'affichage écran.

 –> Effleurez cette touche pour réinitialiser les paramètres de luminosité et de contraste aux paramètres d'usine.

 –> Effleurez cette touche pour activer ou désactiver les LED infrarouges ⓫ de la caméra.

 –> Effleurez cette touche pour quitter l'affichage de l'image caméra.

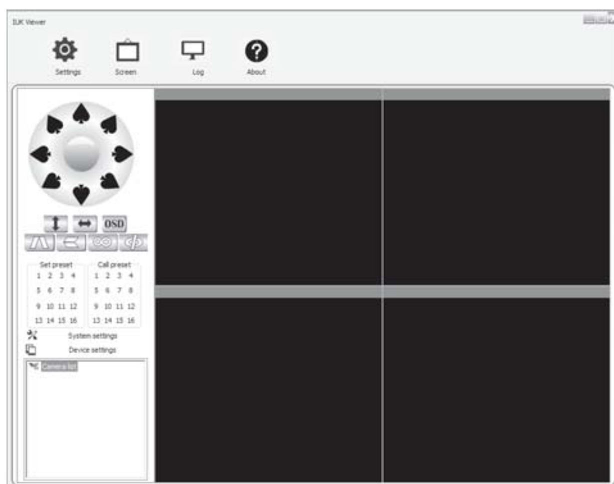
FR
BE

Monitoring central avec un logiciel spécial

Vous pouvez installer le logiciel livré "IUK Viewer" et faire s'afficher les images de 64 caméras maximum en même temps.

Placez pour cela le CD livré dans le lecteur de l'ordinateur Windows® avec lequel vous voulez surveiller la caméra. Ouvrez le lecteur dans l'Explorer de Windows et effectuez un double clic sur le fichier "IUK Viewer_Setup". Cela lance le programme d'installation du logiciel de monitoring central. Suivez le dialogue à l'écran et confirmez le cas échéant une demande, par le système d'exploitation, d'utiliser le contrôle de compte utilisateur.

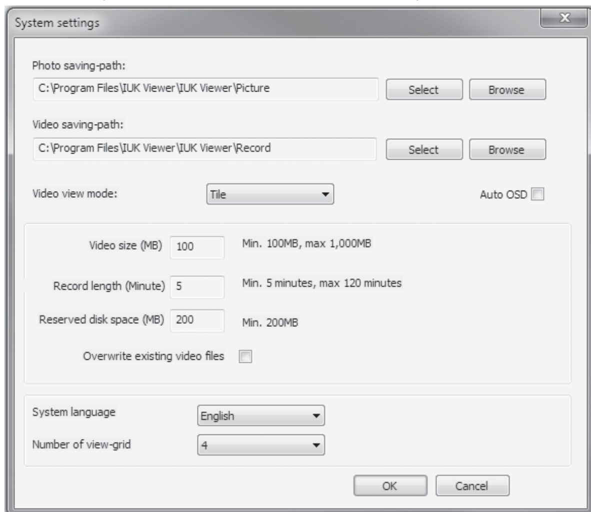
Lancez ensuite le programme "IUK Viewer" et confirmez, lors du premier démarrage du programme, la question posée par le système d'exploitation, à savoir si le pare-feu doit autoriser ce programme. En bas à gauche dans la fenêtre de programme apparait la liste des caméras installées.



● *Settings*

System settings

Si vous cliquez dans le menu "Settings" => "System settings", la fenêtre suivante s'ouvre :



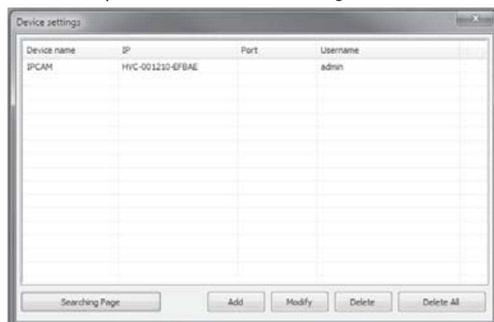
REMARQUE

► Les possibilités de configuration via le logiciel "IUK Viewer" correspondent largement à celles qui ont déjà été décrites dans l'interface Web. C'est la raison pour laquelle aucune nouvelle description détaillée n'a lieu.

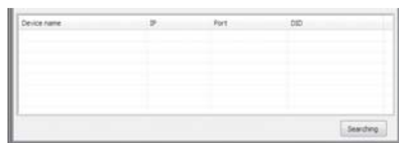
Configurez les paramètres affichés comme souhaité, puis cliquez sur le bouton "OK". Vous pouvez également ouvrir cette fenêtre d'un clic sur "System settings" dans la partie gauche de la fenêtre principale.

Device settings

Si vous cliquez dans le menu "Settings" => "Device settings", vous voyez la fenêtre suivante :



Les caméras détectées dans le réseau s'affichent ici. Si vous ne voyez pas toutes les caméras escomptées dans la liste, cliquez sur "Seaching Page" pour lancer une nouvelle recherche de caméras. L'extension suivante se déroule alors en dessous :



Cliquez sur "Searching" et ensuite les noms et paramètres des caméras disponibles dans la liste s'affichent.

Vous pouvez également ouvrir cette fenêtre d'un clic sur "Device settings" dans la partie gauche de la fenêtre principale.

Cliquez sur "Add" si vous voulez ajouter manuellement une caméra dans la fenêtre suivante en saisissant les détails de connexion.

Add device
Camera Name
Camera IP
Device port 81
User Name
Password
P2P
ID
OK
Cancel

Une fois les saisies effectuées, cliquez sur "OK" pour fermer la fenêtre.

Si vous sélectionnez une entrée dans la liste d'appareils par clic de la souris et cliquez ensuite sur "Modify", vous pouvez modifier manuellement dans la fenêtre suivante les paramètres de la caméra choisie en entrant les détails de connexion.

Modify

Camera Name	IPCAM		
Camera IP	192.168.0.52	Device port	81
User Name	admin	Password	
P2P	☑		
ID	HVC-001210-EFBAE		

OK Cancel

Une fois les saisies effectuées, cliquez sur "OK" pour fermer la fenêtre.

Sélectionnez une entrée dans la liste d'appareils d'un clic de la souris et cliquez sur "Delete" lorsque vous voulez supprimer la caméra sélectionnée de la liste d'appareils.

Device settings

Device name	IP	Port	Username
IPCAM	HVC-001210-EFBAE		admin

Prompt

Are you sure to delete?

OK Cancel

Searching Page Add Modify Delete Delete All

Confirmez la question de sécurité suivante d'un clic sur "OK" pour fermer la fenêtre. La caméra sélectionnée a été supprimée de la liste. Fermez la liste d'appareils d'un clic sur le champ rouge "×" en haut à droite de la fenêtre.

Dans la liste, toutes les caméras entrées avec la fonction "Search" sont affichées, même lorsqu'elles ne sont actuellement pas accessibles dans le réseau. Lorsque de nouvelles caméras ont été trouvées avec la fonction "Search", elles peuvent être simplement enregistrées dans la liste d'un double clic sur la caméra. Une caméra peut également être installée plusieurs fois. La liste d'appareils peut également être ouverte d'un clic sur "Device settings" dans la partie gauche de la fenêtre principale.

FR BE

Screen

Lorsque vous cliquez sur "Screen" dans la fenêtre principale, un menu s'ouvre dans lequel vous pouvez sélectionner le nombre souhaité de tuiles à l'écran. Le nombre maximum de tuiles affichables est de 64. Vous pouvez ensuite attribuer une image de caméra séparée à chaque tuile en tirant une caméra avec la souris pour l'amener sur la tuile souhaitée depuis la liste de caméras située en bas à gauche dans la fenêtre principale. Lorsque vous double-cliquez sur l'une des tuiles, cette image est alors affichée plein écran.

Si vous cliquez sur "Screen" dans la fenêtre principale et sélectionnez "Full screen", les tuiles s'affichent en remplissant l'écran. Cliquez sur "Exit Full screen" pour faire s'afficher les tuiles à l'intérieur de la fenêtre principale.

En haut à droite au-dessus de l'image de la caméra, 5 icônes apparaissent dont la fonction est affichée lorsque vous passez dessus avec le pointeur de la souris.

Listen :	Lorsque la fonction Écouter est activée, les signaux audio réceptionnés par la caméra sont envoyés à l'ordinateur de surveillance et transmis aux haut-parleurs ou écouteurs connectés.
Speak :	Lorsque la fonction Parler est activée, les signaux audio qui sont réceptionnés par un microphone branché à l'ordinateur de surveillance sont envoyés à la caméra et de là retransmis via le haut-parleur ❸ intégré.
Recording :	Lorsque la fonction Enregistrement est activée, l'image caméra est enregistrée en continu.
Snapshot :	Lorsque vous cliquez sur l'icône Instantané, un instantané de l'image de la caméra actuelle est pris et enregistré.
Close :	Un clic sur ce symbole élimine l'image de caméra respective de la fenêtre principale.

Log

Lorsque vous cliquez sur "Log" puis sur "Log window", une fenêtre renfermant les messages d'événements actuels concernant l'état de connexion du système s'ouvre à droite dans la barre d'en-tête. Cliquez à nouveau sur "Log" puis sur "Log window" pour refermer la fenêtre.

About

Lorsque vous cliquez sur "About" dans la fenêtre puis sur "About", le numéro de version du programme s'affiche. Cliquez ensuite sur "OK" pour refermer la fenêtre.

La suite de la commande de la caméra via les touches sur le côté gauche de la fenêtre principale correspond à la commande via un navigateur web déjà décrite. Lors de l'utilisation de plusieurs caméras, vous devez d'abord cliquer sur l'image de la caméra que vous souhaitez commander avec la souris. L'image ainsi activée s'affiche avec un liséré rouge.

FR
BE

Nettoyage

ATTENTION

Endommagement de l'appareil !

► Lors du nettoyage de l'appareil, veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans ce dernier afin d'éviter tous dégâts irréparables.

■ Nettoyez les surfaces de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec. En présence de salissures tenaces, utilisez un produit de nettoyage disponible dans le commerce et un peu d'eau.
Évitez que de l'eau pénètre dans l'appareil.

Entreposage / Mise au rebut

Entreposage

Lorsque l'appareil doit rester inutilisé longtemps, rangez-le dans un endroit propre et sec non exposé à un ensoleillement direct, de préférence dans l'emballage d'origine.

Mise au rebut de l'appareil



Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que l'appareil doit respecter la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter à des points de collecte désignés, des centres de recyclage ou des entreprises de gestion des déchets.

Cette mise au rebut est gratuite. Respectez l'environnement et mettez au rebut de manière conforme.

Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de votre collecteur local ou de l'administration de votre ville ou commune.

Dépannage

Ce chapitre vous fournit des remarques importantes sur la localisation et l'élimination des pannes. Respectez ces remarques pour éviter tous dangers et dégâts.

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez les consignes de sécurité suivantes pour éviter tous dangers et dégâts matériels :

► Les réparations sur les appareils électriques doivent être confiées exclusivement à des spécialistes qui ont été formés par le fabricant. Toute réparation non conforme peut engendrer des dangers considérables pour l'utilisateur et occasionner des dégâts à l'appareil.

FR
BE

Causes des pannes et remèdes

Le tableau ci-dessous vous aidera à localiser les petits dysfonctionnements et à y remédier :

Panne	Cause possible	Remède
La caméra ne fonctionne pas.	Alimentation électrique coupée.	Branchez l'adaptateur réseau joint dans une prise de courant et connectez la fiche du câble de l'adaptateur dans la ⓮ connexion de tension d'alimentation.
	Connexion réseau défectueuse	Lancez le logiciel "Search Tool" à partir du CD ㉕ ci-joint pour établir la connexion entre caméra et ordinateur.
L'image est trop claire/trop foncée.	La luminosité de l'image est mal réglée.	Établissez la liaison avec la caméra via le navigateur web. Déplacez le curseur "Brightness" vers la droite pour faire s'afficher l'image plus claire. Déplacez le curseur "Brightness" vers la gauche pour foncer un peu l'image.
L'image est floue.	Le contraste de l'image est mal réglé.	Établissez la liaison avec la caméra via le navigateur web. Déplacez le curseur "Contrast" vers la droite pour régler un contraste plus élevé. Déplacez le curseur "Contrast" vers la gauche pour réduire le contraste. Tourner la bague de focalisation ❾ dans le sens anti-horaire pour réduire le volume sonore.
La caméra ne réagit pas.	Dysfonctionnement interne.	Appuyez avec précaution avec un objet pointu fin sur l'interrupteur Reset ⓳ au travers de l'ouverture situé en-dessous de l'appareil.

REMARQUE

► Si vous ne réussissez pas à résoudre le problème à l'aide des mesures précitées, veuillez vous adresser au service après-vente.

Annexe

Remarques relatives à la déclaration de conformité



Cet appareil est conforme aux exigences de base et aux autres prescriptions pertinentes de la directive européenne relative à la compatibilité électromagnétique 2004/108/EC ainsi que de la directive RoHS 2011/65/EU. La déclaration de conformité originale complète est disponible auprès de l'importateur.

Caractéristiques techniques

Caméra de surveillance IP	
Tension de service	5 V ⎓, via adaptateur réseau livré
Courant absorbé	2 A
Capteur	0,3 MP
Résolution	640 x 480 pixels
Standard WLAN	802.11b/g/n
Fréquence de travail	2400 – 2483,5 MHz
Vitesse d'image vidéo max.	25 fps
Rayon de mouvement	Vertical : 105°, horizontal : 355°
Éclairage min.	2,0 Lux @ 500 nm
Température de service	5 à +40°C
Température d'entreposage	−10 à +60°C
Humidité (sans condensation)	5 à 75 %
Dimensions	env. 11,8 x 10,3 x 12,9 cm
Poids	env. 300 g

Adaptateur secteur	
Type	MW6FU21NGS
Fabricant	Minwa Electronics Co., Ltd.
Tension d'entrée	100 – 240 V ~, 50/60 Hz
Courant absorbé	0,26 A
Tension de sortie	5 V ⎓
Courant de sortie	2100 mA | 10,5 VA (max)
Classe de protection	II / ⧈

Garantie

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. En cas d'exercice de la garantie, veuillez contacter le service après-vente compétent. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

REMARQUE

► La prestation sous garantie s'applique uniquement aux vices de matière ou de fabrication, non aux dégâts survenus pendant le transport, aux pièces d'usure ou aux dégâts subis par des pièces fragiles comme par ex. les commutateurs ou les accumulateurs.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne répond pas à un usage professionnel.
La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Vos droits légaux ne sont pas restreints par la présente garantie. L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées.

Signalez sans attendre toute anomalie éventuelle sur le matériel au moment du déballage et au plus tard deux jours après la date d'achat.

Toute réparation fera l'objet d'une facturation après expiration de la période de garantie.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L211-4 et suivants du Code de la consommation et aux articles 1641 et suivants du Code Civil.

FR
BE

Service après-vente

FR **Service France**
Tel.: 0800 919270
E-Mail: kompernass@lidl.fr
IAN 48807

BE **Service Belgique**
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.be
IAN 48807

Heures de service de notre hotline : du lundi au vendredi de 8 h à 20 h (HEC)

Importateur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

DE
AT
CH

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie bei Weitergabe oder Verkauf des Produktes an Dritte alle Unterlagen inkl. dieser Bedienungsanleitung mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät als Gerät der Informationstechnologie ist nur zum Aufnehmen von digitalen Audio- und Videodaten sowie zu deren Übertragung an computergestützte Monitore per Kabel oder Funk bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

⚠ **GEFAHR**

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

DE
AT
CH

⚠ **WARNUNG**

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

► Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät.

Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Bei Beschädigung der Kabel oder Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen.
- Personen, die aufgrund ihrer körperlichen, geistigen oder motorischen Fähigkeiten nicht in der Lage sind das Gerät sicher zu bedienen, dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen.
- ⚠ GEFAHR Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. **Es besteht Erstickungsgefahr!**
- Achten Sie beim Befestigen des Gerätes auf sicheren Halt, damit es nicht herunterfallen kann und Menschen verletzen kann.

- Gestatten Sie Kindern die Benutzung des Gerätes nur unter Aufsicht. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen. ⚠ WARNUNG Im Lieferumfang befinden sich verschluckbare Kleinteile. Wurde ein Teil verschluckt, konsultieren Sie sofort einen Arzt.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch. Öffnen Sie keinenfalls das Gehäuse der Kamera oder des Netzadapters. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr!
- Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.
- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Netzadapter zum Betrieb des Gerätes.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit. Verwenden Sie es nur in trockenen Innenräumen, nicht im Freien oder in der Nähe von Flüssigkeiten.
- Das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) oder unter extremen Bedingungen (z. B. in explosiver Umgebung) betreiben.
- Die Kamera darf nicht in Bereichen eingesetzt werden, in denen sich explosive Gasgemische bilden können, hierzu zählen z. B. Tankanlagen.
- Hinweis zur Netztrennung:
  Auch wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, verbraucht es Strom. Um dies zu verhindern, trennen Sie das Gerät vom Netz, indem Sie den Netzadapter aus der Netzsteckdose ziehen. Daher sollten Sie das Gerät so verwenden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit Sie den Netzadapter auch in einer Notsituation sofort abziehen können. Um Brandgefahr auszuschließen, ein unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden und Energiekosten zu sparen, sollten Sie den Netzadapter bei Nichtgebrauch des Gerätes grundsätzlich von der Netzsteckdose trennen.
- Fassen Sie den Netzadapter immer direkt an, wenn Sie ihn aus der Steckdose nehmen wollen. Ziehen Sie nicht am Kabel, und fassen Sie den Netzadapter niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie weder Möbelstücke o.ä. auf das Netzadapterkabel und achten Sie darauf, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Kabel und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Legen Sie das Netzadapterkabel und ggf. das Netzwerk-, Audio- oder Alarmkabel so, dass niemand darauf tritt oder darüber stolpert. Ein beschädigter Netzadapter kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie den Netzadapter von Zeit zu Zeit. Sollte er beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste autorisierte Kundendienststelle oder Ihren Händler, um ihn zu ersetzen.

- Vor einen Sturm und/oder Gewitter mit Blitzschlaggefahr trennen Sie den Netzadapter bitte vom Stromnetz.
- Die verwendete Steckdose muss leicht zugänglich sein, so dass der Netzadapter notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Sollten Sie ungewöhnliche Geräusche, Rauch oder ähnlich unklare Situationen wahrnehmen, trennen Sie unverzüglich den Netzadapter von der Stromversorgung. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden (siehe Kapitel „Service").

Elektrostatische Entladungen

- In einigen seltenen Fällen kann es sein, dass es zu Fehlfunktionen der Kamera aufgrund von elektrostatischer Entladung kommt.
  Im Falle einer Fehlfunktion aufgrund elektrostatischer Entladung muss das Produkt zurückgesetzt werden. Trennen Sie hierzu den Netzadapter aus der Steckdose und warten Sie ca. zehn Sekunden, bevor Sie ihn erneut in die Steckdose stecken.

Mögliche Verletzung von Rechten Dritter

Bei der Benutzung der IP-Überwachungskamera müssen Sie folgende Hinweise beachten:

Urheberschutz

Grundsätzlich hat jede Person das Recht am eigenen Bild. Nach dem Urheberrechtsgesetz dürfen Bilder ohne Einwilligung der Betroffenen nur dann veröffentlicht werden, wenn die Personen lediglich als Beiwerk neben einer Landschaft oder sonstigen Örtlichkeiten erscheinen. Die Beantwortung der Frage, ob eine Person nur Beiwerk ist, hängt von den Umständen des Einzelfalls ab. Aus Gründen der Rechtssicherheit sollte in allen Fällen, in denen Aufnahmen mit Bezug zu identifizierbaren Personen möglich sind, über die Kamera informiert werden (siehe auch Abschnitt „Hinweispflicht").

Schutz der Privatsphäre

Die Privatsphäre Anderer darf durch die gezeigten Bilder nicht verletzt werden. Richten Sie Ihre Kamera nicht in den Garten oder auf die Eingangstür Ihrer Nachbarwohnung, auch wenn diese Orte aus Ihrer eigenen Wohnung oder von öffentlichen Standorten aus einsehbar sind. Dies berechtigt nicht zur Veröffentlichung dieser Einsichten.

Personelle Bestimmbarkeit

Eine personelle Bestimmbarkeit liegt vor, wenn festgestellt werden kann, dass eine bestimmte Person zu einer bestimmten Zeit an einem bestimmten Ort war. Die Identifikation kann dabei auch über ein personenbezogenes Kennzeichen, wie z. B. das Fahrzeugkennzeichen, erfolgen. Eine personelle Bestimmbarkeit von Personen ist unbedingt zu vermeiden.

Überwachungskameras am Arbeitsplatz

Die Überwachung am Arbeitsplatz untersteht in Deutschland besonders strengen Auflagen. Arbeitgeber sollten auf Überwachungskameras am Arbeitsplatz vollständig verzichten, solange eine mögliche Rechtsverletzung nicht vollständig ausgeschlossen werden kann.

Überwachungskameras im Straßenverkehr

Bei Überwachungskameras mit Blick auf den Straßenverkehr empfiehlt es sich, den Standort der Kameras und den Bildausschnitt so zu konfigurieren, dass durch die Aufnahmen die Verkehrsteilnehmer nicht über die Autonummer bestimmbar sind. Auch Fahrzeugaufschriften können zu einer Bestimmbarkeit der Verkehrsteilnehmer führen.

Hinweispflicht

Ist eine Identifikation von Personen nicht auszuschließen, muss ein Hinweis auf die Überwachungskamera an allen Zugangswegen zum Aufnahmebereich gut erkennbar aufgestellt sein. Passanten müssen zudem darüber informiert werden, dass sie mit dem Betreten des Aufnahmebereichs ihre Einwilligung zur Aufnahme der Bilder erteilen und dass sie im Falle der Verweigerung der Einwilligung die Aufnahme vermeiden können, indem sie den Bereich nicht betreten. Hierbei ist auf die Freiwilligkeit der Erklärung zu achten. Befindet sich die Kamera an einer Stelle, die Betroffene passieren müssen, um zum Ziel zu gelangen (z. B. am Eingang einer Sehenswürdigkeit), so liegt mangels Freiwilligkeit keine wirksame Einwilligung vor.

Beachten Sie zu möglichen Verletzungen von Rechten Dritter immer die gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Einsatzlandes.

Hinweis zu geschützten Markennamen und Logos

Die Verwendung von geschützten Marken- und Handelsnamen sowie Markenlogos in dieser Anleitung stellt keine Urheberrechtsverletzung dar, sondern dient als Hinweis. Auch wenn diese an den jeweiligen Stellen nicht als solche gekennzeichnet sind, gelten die entsprechenden gesetzlichen Bestimmungen.

Die verwendeten Markennamen und -logos sind Eigentum der Hersteller und unterliegen deren Urheberrechtsbestimmungen. Informationen hierzu entnehmen Sie bitte den entsprechenden Veröffentlichungen der Hersteller.

Bedienelemente

(Abbildungen siehe Ausklappseiten)

DE
AT
CH

Abbildung A:

❶	Lichtsensor für die Belichtungssteuerung
❷	Kamerakopf
❸	Lautsprecher
❹	Kamerakopfträger
❺	Anschlussfeld
❻	Kamerafuß
❼	Mikrophon
❽	Rote Bereitschaft-LED
❾	Fokussierring zur manuellen Scharfstellung
❿	Kameralinse
⓫	Infrarot-LEDs

Abbildung B:

⓬	Gelbe Kontroll-LED für die Netzwerkverbindung
⓭	Gewindeanschluss für die WLAN-Antenne
⓮	Anschluss für die Versorgungsspannung vom Netzadapter
⓯	Alarmanschluss (IN/OUT)
⓰	LAN-Anschluss
⓱	AUDIO-Ausgang

Abbildung C:

⓲	Gewinde zur Befestigung auf dem Montagearm
⓳	Reset-Schalter
⓴	QR-Code zur schnellen Synchronisierung mit einem Smartphone
㉑	Netzadapter
㉒	WLAN-Antenne
㉓	Montagearm
㉔	Netzwerkkabel

Abbildung D:

㉕	Daten-CD
㉖	Steckadapter für den Alarmanschluss
㉗	Montagematerial
㉘	Bedienungsanleitung

Aufstellen und Anschließen

⚠ **GEFAHR**

Bei der Inbetriebnahme des Gerätes können Personen- und Sachschäden auftreten!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um die Gefahren zu vermeiden:

► Beachten Sie die Hinweise zum elektrischen Anschluss des Gerätes, um Sachschäden zu vermeiden.

Lieferumfang und Transportinspektion

Bitte prüfen Sie den Lieferumfang (siehe Ausklappseiten).
Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- IP-Überwachungskamera IUK 5 A1
- Netzadapter ㉑
- Abnehmbare WLAN-Antenne ㉒
- Montagearm ㉓
- Netzwerkkabel ㉔
- Daten-CD ㉕
- Steckadapter für den Alarmanschluss ㉖
- Montagematerial ㉗
- Bedienungsanleitung ㉘

HINWEIS

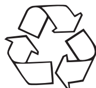
► Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

► Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel ***Service***).

♦ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.

♦ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Entsorgung der Verpackung



Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

► Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

DE
AT
CH

Anforderungen an den Aufstellort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Zum Aufstellen können Sie das Gerät auf eine feste, flache und waagerechte Unterlage stellen.
- Die Oberflächen von Möbeln enthalten möglicherweise Bestandteile, die die Gummifüße des Gerätes angreifen und aufweichen können. Legen Sie gegebenenfalls eine Unterlage unter die Gummifüße des Gerätes.
- Oder Sie befestigen das Gerät über den mitgelieferten Montagearm ㉓ wie in der folgenden Abbildung dargestellt mit Hilfe des Montagematerials ㉗ an einer geeigneten Wand oder Decke:



- Nachdem Sie den Montagearm ㉓ mit den Schrauben und Dübeln ㉗ befestigt haben, drehen Sie die Handschraube (A) in das Gewinde ⑱ an der Unterseite des Kamerafußes ❻.
- Öffnen Sie ggf. die Schraubverbindung (B), um den Winkel des Montagearms ㉓ zu verändern. Anschließend drehen Sie die Schraubverbindung (B) wieder fest zu, damit die Kamera sicher auf dem Montagearm ㉓ gehalten wird.

- Betreiben Sie das Gerät nur an trockenen Orten, nie in einer heißen Umgebung oder in der Nähe von brennbarem Material.
- Betreiben Sie das Gerät nur an Orten, die eine ausreichende Belüftung bieten.

Stromversorgung

- ♦ Zum Betrieb des Gerätes verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Netzadapter ㉑.
- ♦ Stecken Sie den Stecker des Netzadapterkabels in den Anschluss für die Versorgungsspannung ⓮. Dann stecken Sie den Netzadapter in eine ordnungsgemäß angeschlossene Netzsteckdose, die eine laut Technischen Daten zulässige Spannung liefert.

Audioanschluss

HINWEIS

► Das Audiosignal, das von einem an den Computer angeschlossenen Mikrofon an die Kamera übertragen und vom eingebauten Lautsprecher wiedergegeben wird, liegt am AUDIO-Ausgang ⓱ an, und kann von dort an einen Verstärker weitergegeben werden.

- ♦ Schließen Sie an den AUDIO-Ausgang ⓱ ein geeignetes Miniklinkenkabel 3,5 mm (nicht mitgeliefert) an, um das Audiosignal zu verstärken. Bitte beachten Sie hierzu auch die Anleitung des hier angeschlossenen Audiogerätes.

LAN-Anschluss

- ♦ Um das Kamerabild in einem kabelgebundenen Netzwerk zu nutzen, verbinden Sie den LAN-Anschluss ⓰ mit dem mitgelieferten oder einem anderen geeigneten Netzwerkkabel mit einem Netzwerk-Router oder -switch.

WLAN-Betrieb

- ♦ Um das Kamerabild drahtlos in einem Netzwerk zu nutzen, schrauben Sie die beiliegende WLAN-Antenne ㉒ auf den Gewindeanschluss ⓭.

Alarm-Anschluss

- ♦ Mit dem Alarmanschluss (IN/OUT) ⓯ können Sie die Kamera in ein bereits bestehendes Alarmsystem einbinden.
- ♦ Insgesamt besteht der Alarm-Anschluss aus 4 Anschlüssen. An die beiden IN-Anschlüsse rechts können Sie Alarmgeber anschließen, z. B. Bewegungsmelder oder sonstige alarmgebende Geräte. Werden die IN-Anschlüsse extern miteinander verbunden, so wird ein Alarm ausgelöst. Dabei kann die Verbindung über einen Schalter bzw. Relais stattfinden.

- An den beiden OUT-Anschlüsse links kann ein externes Gerät wie ein Alarmgeber, eine Sirene oder ein Türöffner angeschlossen werden. Hier wird ein Signal ausgegeben, sobald der Ausgang manuell eingeschaltet wurde oder wenn der Ausgang für Alarmmeldungen ausgewählt wurde und die IP-Überwachungskamera einen Alarm erkennt. Die maximale Schaltleistung der OUT-Anschlüsse beträgt 5 V / 500 mA.
- Für weitere Informationen lesen Sie die Bedienungsanleitungen der beteiligten Komponenten.

Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zu Bedienung und Betrieb des Gerätes.

Die Grundfunktion der IP-Überwachungskamera ist die Bereitstellung von Videobildern in einem IP-Netzwerk. Echtzeit -Video-Bilder in hoher Qualität (VGA und QVGA) werden mit bis zu 25 Bildern pro Sekunde im LAN/WLAN übertragen. Dabei kommt Kompressionstechnik auf Grundlage von H.264/JPEG-Hardware zum Einsatz.

Die Funktion der IP-Überwachungskamera basiert auf dem TCP/IP-Standard-Netzwerkprotokoll. Der eingebaute Web-Server unterstützt die Browser „Internet Explorer 11", „Mozilla Firefox" etc., verschiedene Smartphone-Browser sowie die mitgelieferte zentrale Überwachungs-Software. Daher können Einrichtung und Konfiguration des Geräts ganz bequem über das Netzwerk erledigt werden, ebenso ein mögliches Update der Firmware Ihrer IP-Überwachungskamera. Dadurch steht Ihnen das Kamerabild jederzeit und an jedem Ort über einen Klick ins Netz zur Verfügung. Voraussetzung für den Internetzugriff ist natürlich eine entsprechende Konfiguration des Netzwerk-Routers.

HINWEIS

► Nur die Verwendung des Browsers „Internet Explorer 11" bietet Zugang zu allen verfügbaren Bedienoptionen.

Systemvoraussetzungen

HINWEIS

► Die Überwachungs-Software lässt sich nur unter Windows®-Betriebssystemen installieren. Die Video-Darstellung und die Konfiguration sind aber web-basiert und funktionieren daher plattformübergreifend.

Betriebssysteme:	Windows 2000® (SP4), Windows XP® (SP 2), Vista®, Win 7, Win 8
Prozessor:	2.0 GHz oder höher
RAM:	512 MB oder mehr
Netzwerk-Karte:	10MBit/s oder besser
Grafikkartenspeicher:	512 MB oder mehr
Unterstützte Web-Browser:	Internet Explorer 11, diverse andere mit reduziertem Funktionsumfang
Bildschirmauflösung:	1024 × 768 oder höher

Inbetriebnahme

Ca. 30 Sekunden nach Herstellen der Spannungsversorgung führt die Kamera einen Selbsttest durch und fährt dabei den vollständigen horizontalen und vertikalen Schwenkbereich ab. Anschließend ist das Gerät einsatzbereit. Hat das Gerät eine kabelgebundene Netzwerkverbindung erkannt, blinkt die gelbe Kontroll-LED ⑫ in schneller Folge.

DE
AT
CH

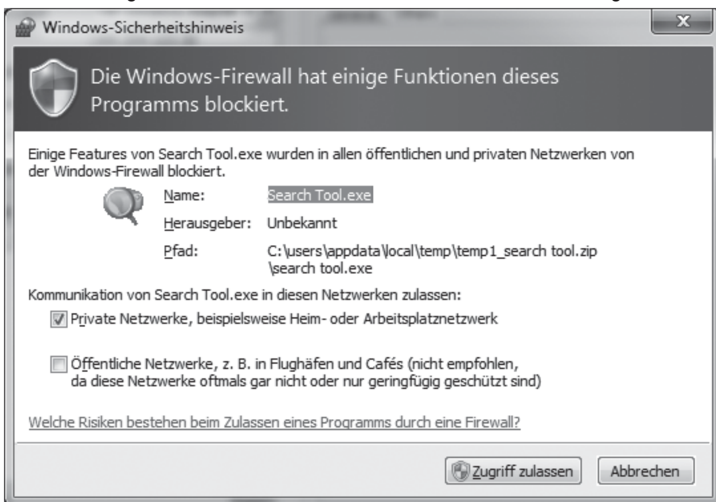
HINWEIS

► Für die Erstkonfiguration muss die Kamera mit dem LAN-Anschluss verbunden sein.

Die Kamera im Netzwerk finden

Legen Sie die mitgelieferte CD in das Disc-Laufwerk des Windows®-Computer ein, mit dem Sie die Kamera konfigurieren wollen. Öffnen Sie das Laufwerk im Explorer und klicken Sie mit einem Doppelklick auf die Datei „Search Tool“. Dies startet das Programm zur Suche der Kamera im Netzwerk (keine Installation von Dateien auf Ihrem Computer).

1) Je nach Konfiguration des Rechners erscheint eine Firewall-Warnung:



Klicken Sie auf „Zugriff zulassen“.

2) Das Programm findet die Kamera, und wenn Sie auf den Gerätenamen „IPCAM“ klicken, erscheinen die netzwerkrelevanten Informationen:

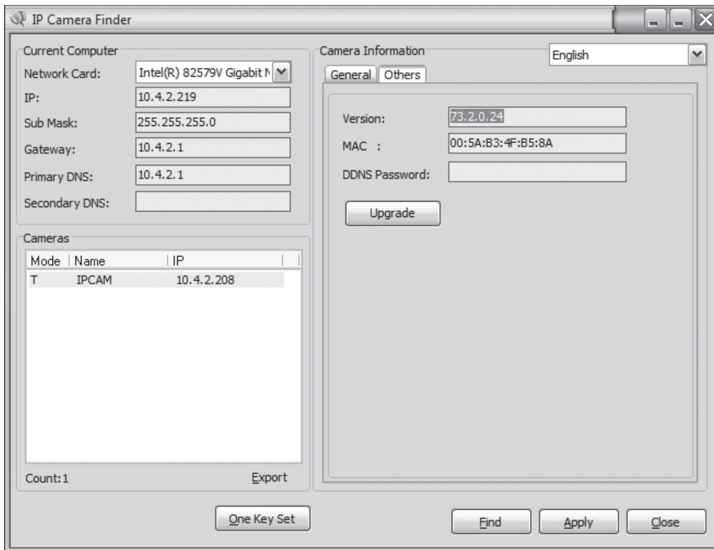
Die Netzwerkeinrichtung der IP-Überwachungskamera erfolgt automatisch, wenn die Option „Auto“ aktiviert ist und sich der Router im DHCP-Modus befindet. Sollte die Kamera nicht in der Liste erscheinen, können Sie die Liste mit der Taste „Find“ aktualisieren.
Hier sollten Sie unbedingt die vorgeschlagenen Parameter beibehalten. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Sie die Kamera aufgrund falscher Einstellungen nicht mehr korrekt arbeitet.
Wenden Sie sich bei Problemen an Ihren zuständigen Netzwerkadministrator.

HINWEIS

► Im DHCP-Betrieb vergibt der Router automatisch auf Anfrage IP-Adressen.

Sie können die Netzwerkdaten auch manuell angeben, beispielweise wenn die automatische Konfiguration nicht funktioniert.
Wählen Sie dazu die Option „Custom“. Dadurch werden die Engabefelder für die Konfiguration freigeschaltet. Geben Sie nun die Netzwerkdaten für die IP-Überwachungskamera manuell ein. Diese Daten erhalten Sie in der Regel über die Netzwerkeinstellungen des Routers. Für weitere Informationen lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Routers.
Klicken Sie auf „Apply“, um die geänderten Einstellungen zu übernehmen.

3) Klicken Sie auf „Others“, um die Seite für weitere Optionen zu öffnen:



Rechts wird nun die Nummer der aktuellen Kamera-Firmware angezeigt. In der Zeile darunter lesen Sie die MAC-Adresse der gerade verwendeten Netzwerkverbindung.

Wenn Sie Software aktualisieren möchten, klicken Sie auf „Upgrade“ und lokalisieren Sie nach der Authentifizierung (Account: admin, Password: keine Eingabe, OK) mit einem Klick auf das Ordner-Symbol 🗁 die Datei, mit der Sie entweder die Software zur Steuerung über den Browser (Embeded Web UI Firmware), oder die Firmware für die IP-Überwachungskamera (System Firmware) aktualisieren wollen. Dann klicken Sie auf „Upgrade“, um die gewünschte Aktualisierung durchzuführen.

Kamerabild im Browser „Internet Explorer 11“ darstellen

HINWEIS

► Nur bei Verwendung des Browsers „Internet Explorer 11“ steht Ihnen die gesamte Funktionalität der IP-Überwachungskamera zur Verfügung.

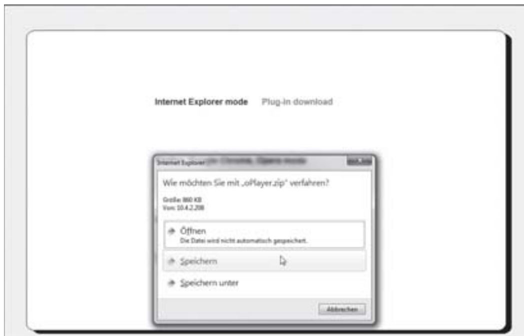
1) Um das Kamerabild im Browser anzeigen zu lassen, klicken Sie doppelt auf den Gerätenamen T IPCAM 10.4.2.208 links in der Liste, oder rechts auf Open in der Kamera-Informationsseite „General“. Authentifizieren Sie sich für die Adressweitergabe an den Browser mit dem Benutzernamen „admin“ und ohne Eingabe eines Passworts. Wenn der „Internet Explorer 11“ als Standard-Browser eingerichtet ist, erscheint folgendes Fenster zur Windows-Sicherheit:



2) Wählen Sie die gewünschte Sprache aus:

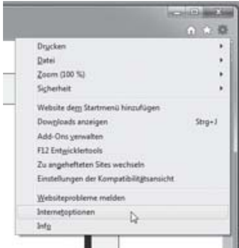


3) Dann klicken Sie zunächst auf „OCX Download“, um ein notwendiges Plugin zu installieren:



Wählen Sie „Speichern“, kurz darauf erscheint die Anzeigeleiste am unteren Bildrand. Hier klicken Sie „Öffnen“. Ein Explorer-Fenster öffnet sich. Klicken Sie dort doppelt auf die Datei„oPlayer.msi“ und folgen den Bildschirmanweisungen zur Installation des Plugins.

4) Wenn Sie später Videos und Standbilder über den Internet Explorer 11 auf einem Computer speichern wollen, müssen Sie zunächst die Internetoptionen wie folgt konfigurieren:
Klicken Sie oben rechts auf das Einstellungen-Symbol ⚙ und dann auf „Internetoptionen“:



5) Wählen Sie den Reiter „Sicherheit“ aus, markieren Sie „Vertrauenswürdige Sites“ und klicken auf „Sites“:



6) Im nächsten Fenster wird Ihnen angeboten, die Kameraadresse zu den vertrauenswürdigen Seiten hinzuzufügen:



Entfernen Sie den Haken für die „Serverüberprüfung“, klicken Sie auf „Hinzufügen“, dann auf „Schließen“ und dann auf „OK“.

DE
AT
CH

7) Um die Verbindung zu Kamera aufzunehmen, klicken Sie auf „Internet Explorer modus“. Folgendes Browserfenster erscheint:



Bedeutung der Steuertasten und -felder

Hier werden die Bedeutungen der Steuertasten auf der linken Seite aufgelistet.



Horizontale (◀/▶) / vertikale Achssteuerung (▲/▼) und Kreuzschwenk (◤◥◣◢). Klicken Sie kurz auf eine der Schaltflächen, um die Kamera ein Stück in die entsprechende Richtung schwenken zu lassen. Halten Sie die Maustaste beim Klicken auf eine der Schaltflächen gedrückt, dann schwenkt die Kamera kontinuierlich in die entsprechende Richtung, bis Sie entweder die Maustaste loslassen, oder der Kamerakopf den Anschlag der jeweiligen Bewegung erreicht hat.
Klicken Sie in die Mitte der Grafik, um einen einmaligen horizontalen und vertikalen Testlauf von einem Anschlag zum anderen zu starten. Die Kamera bleibt anschließend in der Ausgangsposition stehen.

 –> Klicken Sie auf diese Schaltfläche, vollzieht der Kamerakopf einen kontinuierlichen Horizontalschwenk von einem Anschlag zum anderen. Klicken Sie die Schaltfläche erneut, um den Schwenk anzuhalten, bzw. dann wieder fortzusetzen.

 –> Klicken Sie auf diese Schaltfläche, vollzieht der Kamerakopf einen kontinuierlichen Vertikalschwenk von einem Anschlag zum anderen. Klicken Sie die Schaltfläche erneut, um den Schwenk anzuhalten, bzw. dann wieder fortzusetzen.

Wenn Sie Horizontal- und Vertikalschwenk aktivieren, vollzieht die Kamera einen kontinuierlichen Diagonalschwenk.



–> Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um die Kamera bei Dunkelheit in den Infrarot-Modus zu schalten. Die Infrarot-LEDs ⓫ erleuchten dann das nähere Umfeld der Kamera mit für den Menschen unsichtbarem Infrarot-Licht.

 –> Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um das Bild vertikal gespiegelt zu sehen.

 –> Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um das Bild horizontal gespiegelt zu sehen.

 –> Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um den externen Alarmanschluss ⓯ einzuschalten.

 –> Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um den externen Alarmanschluss ⓯ auszuschalten.

DE
AT
CH

Modus

Hier können Sie die Frequenz des Zeilensprungverfahrens (engl. Interlace) zur Verringerung des Bildflimmerns einstellen. 50 oder 60 Hz stehen zur Auswahl.

Auflösung

Mit diesem Steuerfeld können Sie die Bildauflösung zwischen VGA (640 x 480 Pixel) und QVGA (320 x 240 Pixel) umschalten.

Bildrate

Mit diesem Steuerfeld können Sie die Anzahl der Einzelbilder pro Sekunde im Bereich von 1 – 25 Bilder auswählen. Je höher der Wert, desto flüssiger die Bewegungen.

Geschwindigkeit

Stellt die Geschwindigkeit ein, mit der die Stellmotoren auf die Steuerbefehle für Schwenken und Neigen reagieren: „Langsam“, „Mittel“ oder „Schnell“ können ausgewählt werden.

Helligkeit

Stellt die Helligkeit des Bildes im Bereich von 0 – 255 ein.

Kontrast

Stellt den Kontrast des Bildes im Bereich von 0 – 255 ein.

Klicken Sie auf „Auf Video-Werkseinstellungen zurücksetzen“, um die Einstellungen für „Helligkeit“ und „Kontrast“ auf die Werkseinstellung zurückzusetzen.

Voreingestellte Position speichern

Mit dieser Funktion können Sie selbstgewählte Kamerapositionen abspeichern.
Zum Speichern einer Kameraposition richten Sie die Kamera zunächst wie gewünscht aus. Dann klicken Sie auf „Voreingestellte Position speichern“ und wählen mit der Maus die gewünschte Nummer 1 – 16 für diese Einstellung aus dem dann erscheinenden Zahlenfeld aus.
Um die Kamera auf zuvor gespeicherte Positionen schwenken zu lassen, klicken Sie auf „Voreingestellte Position aufrufen“ und wählen die Nummer 1 – 16 für die gewünschte Position mit der Maus aus dem dann erscheinenden Zahlenfeld aus.

 –> Für die Darstellung eines Kamerabildes.

 –> Für die gleichzeitige Darstellung von 4 Kamerabildern als Kacheln.

 –> Für die gleichzeitige Darstellung von 9 Kamerabildern als Kacheln
Die jeweils aktivierte Option wird orange dargestellt.

HINWEIS

► Wenn Sie auf eine der Kacheln doppelklicken, wird nur noch dieses Bild dargestellt. Wenn Sie bei Einzelbilddarstellung auf das Bild doppelklicken, wird dieses bildschirmfüllend angezeigt. Nach einem erneuten Doppelklick kehrt die Anzeige zur ursprünglichen Einstellung zurück.

 –> Wenn Sie auf diese Schaltfläche klicken, werden die vom Mikrofon ❼ aufgefangenen Audiosignale über an den Computer angeschlossene Lautsprecher wiedergegeben. Bei eingeschalteter „Audio"-Funktion wird diese Schaltfläche in orange dargestellt.

 –> Wenn Sie auf diese Schaltfläche klicken, werden die von einem an den Computer angeschlossenen Mikrofon aufgefangenen Audiosignale, z. B. Durchsagen, über den eingebauten Lautsprecher ❸ in der Kamera wiedergegeben. Bei eingeschalteter „Sprechen"-Funktion wird diese Schaltfläche in orange dargestellt. Nach erfolgter Durchsage deaktivieren Sie diese Funktion durch erneutes Klicken der Schaltfläche, um mögliche Rückkopplungen zu unterbinden.

 –> Wenn Sie auf diese Schaltfläche klicken, werden die von der Kamera aufgefangenen Bilder auf dem Computer als Video gespeichert. Bei eingeschalteter „Video aufnehmen"-Funktion wird diese Schaltfläche in orange dargestellt.

HINWEIS

► Bevor diese und die nachfolgende Funktion wie beschrieben ausgeführt werden können, müssen Sie die Internet Optionen wie im Kapitel „Kamerabild im Browser „Internet Explorer 11" darstellen" beschrieben anpassen.

► Um die lokal gespeicherten Videos abzuspielen, laden Sie sich z.B. die aktuellste Version des VLC-Players unter www.videolan.org herunter.

 –> Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um einen Schnappschuss des aktuellen Kamerabildes als Bitmap auf dem Computer zu speichern.

 –> Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um die im Folgenden beschriebene Konfiguration über das Browser-Interface zu öffnen.

Konfiguration über das Browser-Interface

HINWEIS

Für alle im Folgenden beschriebenen Menüs gilt:

- ► Zur Übermittlung der vorgenommenen Einstellungen an die Kamera klicken Sie auf „Übermitteln“, der Bildinhalt blinkt dann einmal zur Bestätigung. Um die in der Kamera gespeicherten Daten wieder in die Browser-Seite zu laden, klicken Sie auf „Aktualisieren“.
- ► Nach manchen Eingaben startet das Gerät neu. Die Sekunden bis zum Neustart werden auf dem Bildschirm herunter gezählt. Trennen Sie das Gerät während dieser Zeit auf keinen Fall von der Stromversorgung, andernfalls könnte es irreparabel beschädigt werden.
- ► Klicken Sie auf „Zurück“, um die Einstellungen zu verlassen und zur Darstellung des Kamerabildes im Browser zurückzukehren.

DE
AT
CH

Die Seite „Grundeinstellungen“

Geräte Informationen

Geräte Status	
Geräte Firmware Version	73.2.0.24
Version der Web Software	0.0.1.90
Geräte Name	IPCAM
Geräte ID	HVC-001210-EFBAE
UPnP Status	UPnP erfolgreich
MAC	00:5A:B3:4F:7E:30
WIFI MAC	00:5A:B3:4F:7E:31
WLAN Verbindungs Status	WLAN Verbindungs Fehler
Sprache	Deutsch

Aktualisieren

Hier erhalten Sie die oben dargestellten Informationen und können über den Menüpunkt „Sprache“ die Benutzersprache für das Gerät auswählen.

Gerätename

Gerätename	
Geräte Name	IPCAM

Übermitteln Aktualisieren

Hier können Sie der Kamera einen anderen Namen geben, um sie im Netz ggf. besser identifizieren zu können. Maximal können 24 Zeichen verwendet werden. Ausgenommen sind Leerzeichen, andernfalls wird der neu vergebene Name nicht übernommen.

Zeit- und Datums Einstellungen

Im Menüpunkt „NTP Server“ können Sie die Zeitzone einstellen, in der die Kamera betrieben wird. Wenn das Häkchen bei „Mit NTP Server Zeit synchronisieren“ gesetzt ist, können Sie unter „NTP server“ einen Zeitserver auswählen, der die aktuelle Uhrzeit bereitstellt. Klicken Sie auf „Mit PC Zeit synchronisieren“, um die Zeiteinstellung der Kamera mit der des Computers zu synchronisieren.

Video Speicher-Pfad

Klicken Sie auf „Durchsuchen“, um den Pfad festzulegen, in dem die von der Kamera aufgezeichneten Videos gespeichert werden sollen. In diesem Dialog können keine Ordner angelegt werden. Sollten Sie in einem bestimmten neuen Ordner speichern wollen, müssen Sie diesen zuvor angelegt haben.

Geben Sie im Feld „Video Größe (MB)“ die maximale Größe der aufgezeichneten Videos zwischen 200 und 1.000 MB an.

Geben Sie im Feld „Video Länge (Minuten)“ die maximale Länge der aufgezeichneten Videos zwischen 5 und 120 Minuten an.

HINWEIS

► Um die lokal gespeicherten Videos abzuspielen, laden Sie sich z.B. die aktuellste Version des VLC-Players unter www.videolan.org herunter.

Um sicher zu stellen, dass das Laufwerk, auf dem der oben ausgewählte Pfad liegt, ausreichend Speicherplatz verfügbar ist, können Sie im Feld „Reservierter Speicherplatz (MB)“ festlegen, wie viel Speicherplatz für Videoaufzeichnungen reserviert bleibt, also nicht von anderen Applikationen belegt werden kann.

Wenn bei Erreichen der Speicherplatzgrenze zuvor aufgenommene Videos gelöscht werden sollen, setzen Sie das Häkchen bei „Vorhandene Video-Dateien überschreiben“. Andernfalls werden keine neuen Videos mehr gespeichert.

Die Seite „Alarm“

Alarm Einstellungen

Wenn Sie das Häkchen bei „Alarm ausgelöst durch Bewegungserkennung“ setzen, ändert sich der Inhalt des Fensters:

Nun können Sie die Empfindlichkeit für den Bewegungsalarm (Sensitivität der Bewegungserkennung) „Hoch“, „Mittel“ oder „Gering“ einstellen.
Wenn Sie das Häkchen bei „Alarm durch Geräuscherkennung“ setzen, kann ein Alarm durch ein von der Kamera aufgenommenes Audiosignal ausgelöst werden. Im Menüpunkt „Empfindlichkeit des Alarm Audio-Sensors“ stellen Sie ein, welche Empfindlichkeit das Gerät dabei verwenden soll: „Hoch“, „Mittel“ oder „Gering“.
Wenn Sie das Häkchen bei „Alarm ausgelöst durch externen Alarmanschluss“ setzen, reagiert das Gerät entsprechend auf einen mit dem Alarmanschluss verbundenen externen Alarmgeber. Dann können Sie in der Auswahlbox in der Zeile „Auslöseschwelle“ diese Schwelle als „Hoch“ oder „Gering“ festlegen.
Wenn Sie eine bestimmte „Voreingestellte Kamera-Position nach Alarm Auslösung“ sehen wollen, wählen Sie in der Auswahlbox dieses Menüpunktes die gewünschte zuvor abgespeicherte Position.
Wenn Sie das Häkchen bei „Bei Alarm externe Sirene auslösen“ setzen, erscheint eine zusätzliche Zeile „Ausgabe Level“, in deren Auswahlbox Sie diesen Pegel als „Hoch“ oder „Gering“ festlegen können.

DE
AT
CH

Setzen Sie das Häkchen bei „Alarm E-Mail Mitteilung“, wenn das Gerät bei Alarmauslösung eine E-Mail verschicken soll.

Wenn Sie das Häkchen bei „Bei Alarm Bild uploaden“ setzen, erscheint eine zusätzliche Zeile „Upload Intervall (Sekunden)“, in deren Eingabebox Sie festlegen können, in welchen Abständen ein Bild hochgeladen werden soll. 0 – 255 Sekunden stehen zur Auswahl.

Wenn Sie das Häkchen bei „Zeitplan“ setzen, erscheint folgende Übersicht:

Tag	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
So																								
Mo																								
Die																								
Mit																								
Do																								
Fr																								
Sa																								

Vertikal werden die Wochentage abgebildet, horizontal die Uhrzeit von 0 bis 23 Uhr. Jedes Feld steht für eine Viertelstunde, in der die oben ausgewählten Alarmfunktionen aktiviert werden können. Klicken Sie dazu auf die Felder für die Zeiträume, in denen ein Alarm ausgelöst werden soll, wenn das Gerät Bewegungen oder Audiosignale wahrnimmt. Ein aktiviertes Feld erscheint blau. Ein Doppelklick auf ein aktiviertes Feld wählt alle Felder der betreffenden Stunde an.

HINWEIS

► E-Mail- und Upload-Funktionen sind nur bei Internet-Verbindung der Kamera möglich.

E-Mail Benachrichtigungs Einstellungen

Grundeinstellungen | Alarm | Netzwerk | PT Steuerung | Benutzer

Alarm Einstellungen
Alarm Einstellungen
E-Mail Benachrichtigungs Einstellungen
FTP Einstellungen
Alarm Protokoll
Zurück

E-Mail Benachrichtigungs Einstellungen	
Absender	
SMTP Server	smtp.gmail.com
SMTP port	25
Benötige Authentifikation	☐
SSL	NONE
Empfänger 1	
Empfänger 2	
Empfänger 3	
Empfänger 4	
	Testen Bitte vervollständigen Sie die Einstellungen und testen Sie

Übermitteln | Aktualisieren

Wenn Sie auf der Menüseite „Alarm Einstellungen“ das Häkchen bei „Alarm E-Mail Mitteilung“ gesetzt haben, können Sie hier unter „Absender“ die E-Mail-Adresse des Versenders sowie den zu verwendenden SMTP-Server und -Port eintragen. Beachten Sie die entsprechenden Parameter und Einstellungen Ihres E-Mail-Providers.

Wenn der E-Mail-Versand mit Authentifizierung durchgeführt werden muss, setzen Sie das Häkchen bei „Benötige Authentifikation“. Dann erscheinen die zusätzlichen Zeilen „SMTP Benutzer“ und „SMTP Passwort“. Tragen Sie hier die benötigten SMTP-Informationen Ihres E-Mail-Providers ein.

Unter „SSL“ wählen Sie die Verschlüsselungsmethode aus: SSL, TLS oder NONE für unverschlüsselte E-Mail-Verbindung.

In den Feldern „Empfänger 1 – 4“ tragen Sie die E-Mail-Adressen von bis zu vier Empfängern der Alarm-E-Mail ein.

Nachdem Sie die Eingaben vorgenommen haben, können Sie die E-Mail-Funktion mit einem Klick auf „Testen“ überprüfen.

DE
AT
CH

FTP Einstellungen

Hier können Sie die Verbindungsdaten eines FTP-Servers eingeben, zu dem die Kamera Bilder hochladen kann. Unter „Upload Intervall (Sekunden)“ können Sie dann in Sekunden eingeben, in welchem Intervall bei Alarmauslösung Bilder zum FTP-Server hochgeladen werden sollen.

Nachdem Sie die Einstellungen vervollständigt haben, können Sie die FTP-Verbindung mit einem Klick auf „Testen“ überprüfen.

Alarm Protokoll

Hier können Sie die Alarm-Log-Datei einsehen.

Die Seite „Netzwerk"

Netzwerk Einstellungen

Grundeinstellungen Alarm Netzwerk PT Steuerung Benutzer

Netzwerk Einstellungen
Netzwerk Einstellungen
WLAN Einstellungen
Zurück

Netzwerk Einstellungen	
IP vom DHCP Server beziehen	☑
Gelbe LAN LED	Einschalten
Http Port	81

Übermitteln Aktualisieren

Wenn die Kamera eine IP-Nummer automatisch vom Router erhalten soll, muss das Häkchen im Feld „IP vom DHCP Server beziehen" gesetzt werden und auf „Übermitteln" geklickt werden. Anschließend startet das Gerät neu. Die Zeit bis zum Neustart wird auf dem Bildschirm herunter gezählt. Trennen Sie es während dieser Zeit auf keinen Fall von der Stromversorgung, andernfalls könnte es dadurch irreparabel beschädigt werden.

Wählen Sie in der Auswahlbox „Gelbe LAN LED" die Option „Ausschalten", um die gelbe Kontroll-LED ⓬ an der LAN-Buchse auszuschalten. Wählen Sie „Einschalten", um sie einzuschalten. Die Umschaltung erfolgt augenblicklich, Sie müssen dazu nicht auf „Übermitteln" klicken.

Wenn Sie das Häkchen bei „IP vom DHCP Server beziehen" entfernen, können Sie die Netzwerkparameter in der folgenden Bildschirmmaske manuell eintragen:

Grundeinstellungen Alarm Netzwerk PT Steuerung Benutzer

Netzwerk Einstellungen
Netzwerk Einstellungen
WLAN Einstellungen
Zurück

Netzwerk Einstellungen	
IP vom DHCP Server beziehen	☐
Gelbe LAN LED	Einschalten
IP Adresse	10.4.2.208
Subnetzmaske	255.255.255.0
Gateway	10.4.2.1
DNS Server1	
DNS Server2	10.4.2.1
Http Port	81

Übermitteln Aktualisieren

IP Adresse	Tragen Sie in dieses Feld die IP-Adresse ein, die Sie der Kamera zuweisen wollen.
Subnetzmaske	Geben Sie hier die Subnetzmaske des Netzwerkes ein, in dem die Kamera arbeiten soll.
Gateway	Tragen Sie hier die IP-Adresse des Router-Gateways ein.
DNS Server 1	Hier benötigt die Kamera die Angabe der IP-Adresse des ersten DNS-Servers. DNS-Server „übersetzen" angefragte Domain-Namen in IP-Adressen.
DNS Server 2	Geben Sie hier die IP-Adresse des zweiten DNS-Servers ein, der benutzt wird, wenn der erste DNS-Server ausfällt oder nicht erreichbar ist.
Http Port	Tragen Sie hier die Zahl 81 ein. Andernfalls funktioniert die Übertragung des Kamerabildes zum Computer nicht.

WLAN Einstellungen

Um die IP-Überwachungskamera drahtlos in ein Netzwerk einzubinden, klicken Sie auf „Scannen". Nun werden alle in Reichweite befindlichen WLAN-Netze angezeigt und im Feld „Liste der WLAN Netzwerke" angezeigt. Gleichzeitig wird das Häkchen im Menüpunkt „Benutze WLAN" gesetzt. Klicken Sie auf den Namen des WLAN-Netzwerkes in der Spalte „SSID", mit dem Sie die Kamera verbinden wollen. Rechts vom Namen werden die MAC-Adresse sowie die Empfangsstärke des WLAN-Netzwerkes dargestellt. Die Felder „SSID", „Netwerk Typ" und „Authetifikation" werden automatisch mit den vom WLAN-Access Point übertragenen Werten ausgefüllt. Bei geschlossenen Netzwerken müssen Sie in das Feld „Schlüssel teilen" das zum WLAN gehörende Passwort eintragen.

Die Seite „Steuerungs Einstellungen"

Im Menüpunkt „Rote Front-LED" können Sie auswählen, ob die rote Bereitschaft-LED ❽ leuchten soll (Einschalten), oder nicht (Ausschalten).

Im Menüpunkt „Beim Einschalten die Kamera zur voreingestellten Position bewegen" können Sie auswählen, welche zuvor eingestellte und gespeicherte Kameraposition bei Einschalten des Gerätes eingenommen werden soll. Wenn Sie „Kein Gerät ausgewählt" wählen, nimmt der Kamerakopf ❷ eine Position mit 90° Neigung bei mittiger Drehung ein.

Unter „Geschwindigkeit Schwenken und Neigen" können Sie die Geschwindigkeit einstellen, mit der die Kamera auf Ausrichtungsbefehle reagiert, „Schnell", „Mittel" oder „Langsam" stehen zur Auswahl.

Anzahl der Patrouillen: Hier wird die Anzahl (1 - 10) der horizontalen bzw. vertikalen Schwenks eingestellt. Diese werden durchgeführt, wenn die entsprechende Funktion im Hauptbildschirm aktiviert wird. Mit der Einstellung „Immer" werden dauerhaft Schwenks durchgeführt.

DE
AT
CH

Die Seite „Benutzer Einstellungen“

Multi Geräte Einstellungen

Grundeinstellungen | Alarm | Netzwerk | PT Steuerung | Benutzer

Benutzer Einstellungen
Multi Geräte Einstellungen
Benutzer Einstellungen
Wartung
Zurück

Multi Geräte Einstellungen	
Geräte Liste	Aktualisieren
1. Gerät	Dieses Gerät
2. Gerät	Kein Gerät ausgewählt
3. Gerät	Kein Gerät ausgewählt
4. Gerät	Kein Gerät ausgewählt
5. Gerät	Kein Gerät ausgewählt
6. Gerät	Kein Gerät ausgewählt
7. Gerät	Kein Gerät ausgewählt
8. Gerät	Kein Gerät ausgewählt
9. Gerät	Kein Gerät ausgewählt

Achtung: Wenn Sie über das Internet auf ein Gerät zugreifen möchten, müssen Sie sicherstellen, dass auf den eingestellten Host und Port über das Internet zugegriffen werden kann.

Übermitteln | Aktualisieren

In diesem Menü können Sie einzelne Kameras im Netzwerk umbenennen und Benutzern zugänglich machen.

- Klicken Sie zunächst auf die obere Schaltfläche „Aktualisieren“, um die im Netzwerk verfügbaren Kameras auflisten zu lassen.
- Klicken Sie auf das Wort „Gerät“ auf dem gewünschten Tabellenplatz in der unteren Geräte-Liste, dann klappt eine zusätzliche Tabelle auf:

2. Gerät	Kein Gerät ausgewählt
Geräte Name	
Host	
Http Port	0
Benutzer	
Passwort	
	Hinzufügen Entfernen

- Klicken Sie anschließend auf den Namen der Kamera in der oberen Geräte-Liste, die Sie zuweisen wollen. Die benötigten Informationen werden automatisch übernommen.
- Geben Sie den Benutzernamen und das Passwort ein und klicken Sie auf „Hinzufügen“.

Benutzer Einstellungen

Grundeinstellungen Alarm Netzwerk PT Steuerung Benutzer

Benutzer Einstellungen
Multi Geräte Einstellungen
Benutzer Einstellungen
Wartung
Zurück

Benutzer Einstellungen		
	Benutzer	Passwort
Administrator	admin	
Besucher		

Übermitteln Aktualisieren

Hier können Sie den Anmeldenamen des Administrators ändern und für dessen bislang ungeschützten Zugang ein Passwort vergeben. Darüber hinaus können Sie ein Konto mit Namen und Passwort für einen Benutzer vergeben, der das Kamerabild sehen darf, sonst aber über keinerlei Steuermöglichkeiten verfügt. Um sich mit den jeweils anderen Daten anzumelden, starten Sie den Browser neu.

Geräte Firmware updaten

Grundeinstellungen Alarm Netzwerk PT Steuerung Benutzer

Benutzer Einstellungen
Multi Geräte Einstellungen
Benutzer Einstellungen
Wartung
Zurück

Wartung		
Auf Werkseinstellungen zurücksetzen	Auf Werkseinstellungen zurücksetzen	
Gerät neu starten	Gerät neu starten	
Geräte Firmware updaten	Durchsuchen...	Upgrade
Web Bedienoberfläche updaten	Durchsuchen...	Upgrade

Klicken Sie in der linken Navigationsspalte auf „Wartung“, um die Seite „Wartung“ zu öffnen.

Wenn Sie auf „Auf Werkseinstellungen zurücksetzen“ klicken, werden nach Ihrer Bestätigung einer Sicherheitsabfrage mit einem Klick auf „OK“ sämtliche von Ihnen vorgenommenen Einstellungen mit den werksseitigen Voreinstellungen unwiederbringlich überschrieben.

Um einen Neustart der IP-Überwachungskamera durchführen zu lassen, klicken Sie auf „Gerät neu starten“ und bestätigen Sie die dann folgende Sicherheitsabfrage mit einem Klick auf „OK“. Anschließend startet das Gerät neu.

Klicken Sie auf „Durchsuchen“ in der Zeile „Geräte Firmware updaten“, um anschließend die Datei zu lokalisieren, mit der Sie die Firmware der IP-Überwachungskamera aktualisieren wollen. Anschließend klicken Sie auf „Upgrade“ um die Aktualisierung durchzuführen. Trennen Sie das Gerät während der Aktualisierung auf keinen Fall von der Stromversorgung, andernfalls könnte es dadurch irreparabel beschädigt werden.

Klicken Sie auf „Durchsuchen“ in der Zeile „Web Bedienoberfläche updaten“, um anschließend die Datei zu lokalisieren, mit der Sie das in der IP-Überwachungskamera installierte Webinterface aktualisieren wollen. Anschließend klicken Sie auf „Upgrade“, um die Aktualisierung durchzuführen. Trennen Sie das Gerät während der Aktualisierung auf keinen Fall von der Stromversorgung, andernfalls könnte es dadurch irreparabel beschädigt werden.

HINWEIS

► Die Darstellung des Kamerabildes sowie die Gerätekonfiguration sind auch über andere Internet-Browser möglich, allerdings stehen dann ggf. nicht alle für den Internet Explorer 11 beschriebenen Optionen zur Verfügung.

DE
AT
CH

Abweichende Bedienung bei Verwendung der Smartphone-Vorschau

Wenn Sie nach Starten des Browsers auf „Smartphones modus“ klicken, wird Ihnen das Webinterface stark vereinfacht angezeigt:



Klicken Sie auf eine der vier Richtungstasten, dann fährt der Kamerakopf ❷ ein Stück in die entsprechende Richtung.

Kamerabild auf Smartphone darstellen

Sie können die IP-Überwachungskamera über ein Smartphone steuern und das Kamerabild darüber anzeigen lassen, wenn das Smartphone im gleichen WLAN eingeloggt ist, wie die Kamera.

- Für die Verwendung eines Android-Smartphones installieren Sie dazu die App „IUK Viewer“ aus dem Google Play Store.
- Für die Verwendung eines iPhones installieren Sie dazu die App „IUK Viewer“ aus dem Apple App Store.
- Starten Sie die App und wählen Sie „Kamera hinzufügen“.
- Wählen Sie „QR-Code scannen“, scannen Sie den QR-Code ⓴ auf der Unterseite der Kamerabasis ❻ und tippen auf „Fertig“. Die Kamera erscheint in der Liste.
- Tippen Sie auf den Eintrag, um das Kamerabild auf dem Smartphone-Bildschirm zu sehen.
- Wischen Sie mit den Fingern über das Display, um den Kamerakopf in die entsprechende Richtung schwenken zu lassen.

HINWEIS

► Die Steuerung über das Webinterface bleibt von der Smartphone-Steuerung unbeeinflusst.

Kamera über Smartphone steuern

HINWEIS

- Gezeigt wird hier die Funktionsweise der App für Android, Abweichungen bei Verwendung von Apple-Geräten ist möglich.

Wenn Sie das Display während der Anzeige des Kamerabildes berühren, erscheinen am oberen und unteren Bildschirmrand folgende Steuersymbole:



HINWEIS

- Je nach Größe des Smartphone-Displays können Sie bei Bedarf die untere Symbolleiste mit dem Finger seitlich bewegen, um alle Steuersymbole erreichen zu können.
- Berühren Sie zweimal das ⋮-Feld um die Steuersymbole ein- oder auszublenden.

–> Berühren Sie diese Schaltfläche, um das Bild horizontal gespiegelt zu sehen. Berühren Sie die Schaltfläche erneut, um das Bild wieder seitenrichtig anzeigen zu lassen.

–> Berühren Sie diese Schaltfläche, um das Bild vertikal gespiegelt zu sehen. Berühren Sie die Schaltfläche erneut, um das Bild wieder seitenrichtig anzeigen zu lassen.

–> Berühren Sie diese Schaltfläche, vollzieht der Kamerakopf einen kontinuierlichen Vertikalschwenk von einem Anschlag zum anderen. Berühren Sie die Schaltfläche erneut, um den Schwenk anzuhalten, bzw. dann wieder fortzusetzen.

–> Berühren Sie diese Schaltfläche, vollzieht der Kamerakopf einen kontinuierlichen Horizontalschwenk von einem Anschlag zum anderen. Berühren Sie die Schaltfläche erneut, um den Schwenk anzuhalten, bzw. dann wieder fortzusetzen.

–> Berühren Sie diese Schaltfläche, um die Displayanzeige um 90° zu drehen.

–> Berühren Sie diese Schaltfläche, um die Audioübertragung zwischen Kamera und Handy ein- oder auszuschalten.

–> Berühren Sie diese Schaltfläche, um einen Schnappschuss der Anzeige speichern zu lassen.

–> Berühren Sie diese Schaltfläche, um den Stream von der Kamera als Video im Handy speichern zu lassen. Während der Aufnahme wird oben rechts im Display „Recording“ eingeblendet. Bei aktivierter Funktion leuchtet das Symbol in rot. Berühren Sie diese Schaltfläche erneut, um die Aufnahme zu beenden.

DE
AT
CH

HINWEIS

- ► Wenn Ihr Video-Player das Dateiformat nicht unterstützt, können Sie einen anderen Player herunterladen (z.B. MX Player).

–> Berühren Sie diese Schaltfläche, um die gelbe LAN-LED ⓬ ein- oder auszuschalten. Bei aktivierter Funktion leuchtet das Symbol in rot.

–> Berühren Sie diese Schaltfläche, um aus verschiedenen Einstellungen zu Datenübertragung auszuwählen. Berühren Sie die Schaltfläche erneut, um diese Funktion zu beenden.

Preset –> Berühren Sie diese Schaltfläche, um bis zu 16 Kamerapositionen speichern bzw. abrufen zu können. Berühren Sie die Schaltfläche erneut, um diese Funktion zu beenden.

–> Berühren Sie diese Schaltfläche, um einen Schieberegler einblenden zu lassen, über den Sie die Helligkeit der Displayanzeige erhöhen oder verringern können.

–> Berühren Sie diese Schaltfläche, um einen Schieberegler einblenden zu lassen, über den Sie den Kontrast der Displayanzeige erhöhen oder verringern können.

–> Berühren Sie diese Schaltfläche, um die Einstellungen für Helligkeit und Kontrast wieder auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

–> Berühren Sie diese Schaltfläche, um die Infrarot-LEDs ⓫ der Kamera ein- oder auszuschalten.

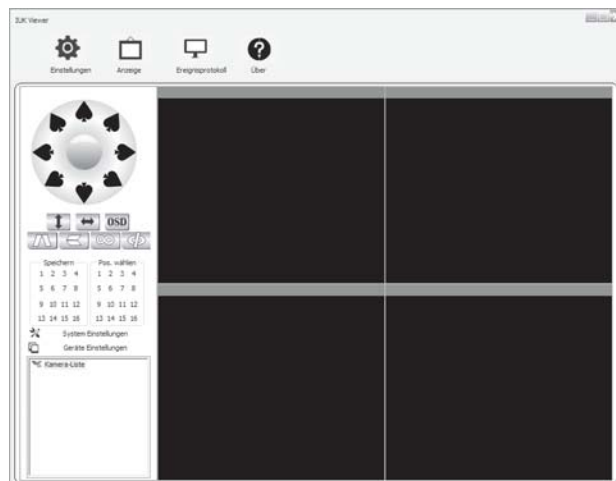
–> Berühren Sie diese Schaltfläche, um die Anzeige des Kamerabildes zu beenden.

Zentrales Monitoring über spezielle Software

Sie können die mitgelieferte Software „IUK Viewer“ installieren und darüber die Bilder von bis zu 64 Kameras gleichzeitig anzeigen lassen.

Legen Sie dazu die mitgelieferte CD in das Disc-Laufwerk des Windows®-Computer ein, mit dem Sie die Kamera überwachen wollen. Öffnen Sie das Laufwerk im Explorer und klicken Sie mit einem Doppelklick auf die Datei „IUK Viewer_Setup“. Dies startet das Programm zur Installation der zentralen Monitoring-Software. Folgen Sie dabei dem Bildschirmdialog und bestätigen Sie ggf. eine Zulassungsanfrage der Benutzerkontensteuerung des Betriebssystems.

Anschließend starten Sie das Programm „IUK Viewer“ und bestätigen beim ersten Starten des Programms ggf. die Zulassungsanfrage der Firewall des Betriebssystems. Unten links im Programmfenster erscheint die Liste der installierten Kameras.



● *Menü*

System Einstellungen

Wenn Sie im Menü auf „Einstellungen“ => „System Einstellungen“ klicken, öffnet sich folgendes Fenster:

System Einstellungen

Foto Speicher-Pfad:
C:\Program Files\IUK Viewer\IUK Viewer\Picture
Auswählen
Durchsuchen

Video Speicher-Pfad:
C:\Program Files\IUK Viewer\IUK Viewer\Record
Auswählen
Durchsuchen

Video-Ansichtsmodus: Kacheln
Automatisches OSD

Video Größe (MB) 100 Min. 100MB , max. 1.000MB
Aufnahmelänge (Minuten) 5 Min. 5 Minuten , max. 120 Minuten
Reservierter Speicherplatz 200 Min. 200MB
Vorhandene Videos überschreiben

System Sprache Deutsch
Anzahl der Raster 4

OK
Abbrechen

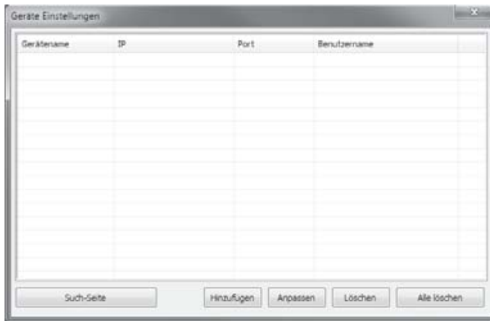
HINWEIS

► Die Konfigurationsmöglichkeiten über die Software „IUK Viewer“ entsprechen weitestgehend denen, die bereits beim Web-Interface beschrieben wurden. Daher erfolgt hier keine erneute detaillierte Beschreibung.

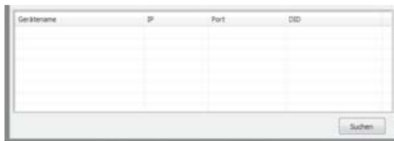
Konfigurieren Sie die gezeigten Parameter wie gewünscht, anschließend klicken Sie auf die Schaltfläche „OK“. Sie können dieses Fenster auch durch einen Klick auf „System Einstellungen“ im linken Teil des Hauptfensters öffnen.

Geräte Einstellungen

Wenn Sie im Menü auf „Einstellungen“ => „Geräte Einstellungen“ klicken, sehen Sie folgendes Fenster:



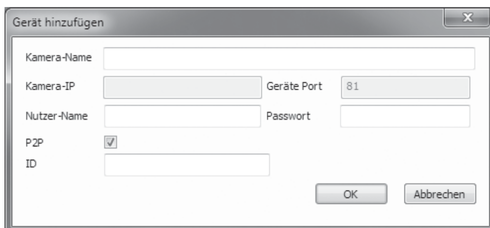
Hier werden die im Netzwerk erkannten Kameras aufgelistet. Wenn Sie nicht alle erwarteten Kameras in der Liste sehen, klicken Sie auf „Such-Seite“, um noch einmal nach Kameras suchen zu lassen. Dann klappt unten folgende Erweiterung aus:



Klicken Sie auf „Suchen“,dann erscheinen die Namen und Parameter der im Netzwerk verfügbaren Kameras in der Liste.

Sie können dieses Fenster auch durch einen Klick auf „Geräte Einstellungen“ im linken Teil des Hauptfensters öffnen.

Klicken Sie auf „Hinzufügen“, wenn Sie in folgendem Fenster eine Kamera durch Eingabe der Anschlussdetails manuell hinzufügen wollen.



Nach Abschluss der Eingaben klicken Sie auf „OK“, um das Fenster zu schließen.

DE
AT
CH

Wenn Sie einen Eintrag in der Geräteliste per Mausklick auswählen und anschließend auf „Anpassen" klicken, können Sie in folgendem Fenster die Parameter der ausgewählten Kamera durch Eingabe der Anschlussdetails manuell ändern.

Anpassen
Kamera-Name IPCAM
Kamera-IP 192.168.0.52 Geräte Port 81
Nutzer-Name admin Passwort
P2P
ID HVC-001210-EFBAE
OK Abbrechen

Nach Abschluss der Eingaben klicken Sie auf „OK", um das Fenster zu schließen.

Markieren Sie einen Eintrag in der Geräteliste per Mausklick und klicken auf „Löschen", wenn Sie die ausgewählte Kamera aus der Geräteliste löschen wollen.

Geräte Einstellungen

Gerätename	IP	Port	Benutzername
IPCAM	HVC-001210-EFBAE		admin

Prompt
Möchten Sie wirklich löschen?
OK Abbrechen

Such-Anwendung ausführen Hinzufügen Anpassen Löschen Alle löschen

Bestätigen Sie die nachfolgende Sicherheitsabfrage mit einem Klick auf „OK", um das Fenster zu schließen. Die ausgewählte Kamera wurde aus der Geräteliste gelöscht. Schließen Sie die Geräteliste durch einen Klick auf das rote Feld „×" oben rechts im Fenster.

In der Liste werden alle mit der „Such-Anwendung" eingetragenen Kameras angezeigt, auch wenn diese aktuell im Netz nicht erreichbar sind. Wenn mit der „Such-Anwendung" neue Kameras gefunden wurden, können diese einfach mit einem Doppelklick auf die Kamera in die Liste übernommen werden. Eine Kamera kann auch mehrfach installiert werden. Die Geräteliste kann auch durch einen Klick auf „Geräte Einstellungen" im linken Teil des Hauptfensters geöffnet werden.

Anzeige

Wenn Sie im Hauptfenster auf „Anzeige" klicken, öffnet sich ein Menü, über das Sie die gewünschte Anzahl von Bildschirmkacheln auswählen können. Die maximale Anzahl darstellbarer Kacheln beträgt 64. Jeder Kachel können Sie dann ein separates Kamerabild zuordnen, indem Sie aus der Kameraliste unten links im Hauptfenster eine Kamera mit der Maus auf die gewünschte Kachel ziehen. Wenn Sie auf eine der Kacheln doppelklicken, wird dieses Bild fensterfüllend angezeigt.

DE
AT
CH

Wenn Sie im Hauptfenster auf „Anzeige" klicken und „Vollbild" auswählen, werden die Kacheln bildschirmfüllend angezeigt. Klicken Sie auf „Vollbild verlassen", um die Kacheln wieder innerhalb des Hauptfensters anzeigen zu lassen.

Oben rechts über dem Kamerabild werden 5 Symbole angezeigt, deren Funktion eingeblendet wird, wenn Sie mit dem Mauszeiger darüber fahren.

Zuhören:	Wenn die Zuhören-Funktion aktiviert ist, werden die von der Kamera aufgefangenen Audiosignale an den überwachenden Computer geschickt und von angeschlossenen Lautsprechern oder Kopfhörern wiedergegeben.
Sprechen:	Wenn die Sprechen-Funktion aktiviert ist, werden Audiosignale, die von einem an den überwachenden Computer angeschlossenen Mikrofon aufgefangen werden an die Kamera übertragen und dort über den eingebauten Lautsprecher ❸ wiedergegeben.
Aufnahme läuft:	Wenn die Aufnahme-Funktion aktiviert ist, wird das Kamerabild kontinuierlich aufgezeichnet.
Schnappschuss:	Wenn Sie auf das Schnappschuss-Symbol klicken, wird vom aktuellen Kamerabild ein Schnappschuss aufgenommen und gespeichert.
Beenden:	Ein Klick auf diese Symbol entfernt das jeweilige Kamerabild aus dem Hauptfenster.

Ereignisprotokoll

Wenn Sie im Hauptfenster auf „Ereignisprotokoll" klicken und anschließend auf „Ereignisprotokoll anzeigen", öffnet sich rechts in der Kopfleiste ein Fenster mit aktuellen Ereignismeldungen zum Verbindungsstatus des Systems. Klicken Sie erneut auf „Ereignisprotokoll" und anschließend auf „Ereignisprotokoll anzeigen", um das Fenster wieder zu schließen.

Über

Wenn Sie im Hauptfenster auf „Über" klicken und anschließend auf „Über", wird die Versionsnummer des Programmes angezeigt. Klicken Sie dann auf „OK", um das Fenster wieder zu schließen.

Die weitere Steuerung der Kamera über die Schaltflächen auf der linken Seite des Hauptfensters entspricht der bereits beschriebenen Steuerung über einen Web-Browser. Bei Verwendung mehrerer Kameras müssen Sie zunächst mit der Maus einmal auf das Bild der Kamera klicken, die Sie steuern wollen. Das so aktivierte Bild wird rot umrandet dargestellt.

Reinigung

ACHTUNG

Beschädigung des Gerätes!

► Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

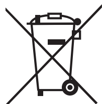
■ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen handelsübliche Spülmittel und nur wenig Wasser. Achten Sie darauf, dass kein Wasser ins Gerät eindringt.

Lagerung / Entsorgung

Lagerung

Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung, vorzugsweise in der Originalverpackung.

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem lokalen Entsorger oder der Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

⚠ **WARNUNG**

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

► Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

Fehlerursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Die Kamera funktioniert nicht.	Stromversorgung unterbrochen.	Stecken Sie den beiliegenden Netzadapter in eine Steckdose und verbinden Sie den Stecker des Adapterkabels in den Anschluss für die Versorgungsspannung ⓮.
	Netzwerkverbindung fehlerhaft.	Starten Sie die Software „Search Tool" von der beiliegenden CD ㉕, um die Verbindung zwischen Kamera und Computer herzustellen.
Das Bild ist zu hell/zu dunkel.	Die Bildhelligkeit ist unpassend eingestellt.	Stellen Sie die Verbindung zur Kamera über den Web-Browser her. Bewegen Sie den Schieberegler „Helligkeit" nach rechts, um das Bild heller darstellen zu lassen. Bewegen Sie den Schieberegler „Helligkeit" nach links, um das Bild dunkler darstellen zu lassen.
Das Bild ist verschwommen.	Der Bildkontrast ist unpassend eingestellt.	Stellen Sie die Verbindung zur Kamera über den Web-Browser her. Bewegen Sie den Schieberegler „Kontrast" nach rechts, um das Bild schärfer darstellen zu lassen. Bewegen Sie den Schieberegler „Kontrast" nach links, um das Bild weniger scharf darstellen zu lassen.
Die Kamera reagiert nicht.	Interne Fehlfunktion.	Drücken Sie mit einem schmalen spitzen Gegenstand vorsichtig den Reset-Schalter ⓳ durch die Öffnung auf der Geräteunterseite.

HINWEIS

► Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

DE
AT
CH

Anhang

Hinweise zur Konformitätserklärung



Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Technische Daten

IP-Überwachungskamera	
Betriebsspannung	5 V ⎓, über mitgelieferten Netzadapter
Stromaufnahme	2 A
Sensor	0,3 MP
Auflösung	640 x 480 Pixel
WLAN-Standard	802.11b/g/n
Arbeitsfrequenz	2400 – 2483,5 MHz
Max. Video-Bildrate	25 fps
Bewegungsradius	Vertikal: 105°, Horizontal: 355°
Min. Beleuchtung	2,0 Lux @ 500 nm
Betriebstemperatur	5 bis +40°C
Lagertemperatur	−10 bis +60°C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	5 bis 75 %
Maße	ca. 11,8 x 10,3 x 12,9 cm
Gewicht	ca. 300 g

Netzadapter	
Typ	MW6FU21NGS
Hersteller	Minwa Electronics Co., Ltd.
Eingangsspannung	100 – 240 V ~, 50/60 Hz
Stromaufnahme	0,26 A
Ausgangsspannung	5 V ⎓
Ausgangsstrom	2100 mA | 10,5 VA (max)
Schutzklasse	II / ⧈

DE
AT
CH

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

► Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE
AT
CH

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de
IAN 48807

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
IAN 48807

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch
IAN 48807

Erreichbarkeit Hotline: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Contents

GB

GB

Introduction

Information concerning these operating instructions

Congratulations on the purchase of your new device.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all handling and safety guidelines. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please pass on all documentation incl. these operating instructions to any future owner(s) if you sell this product or give it away.

GB

Copyright

This documentation is protected by copyright.

Any copying or reproduction, including in the form of extracts, or any reproduction of images (even in a modified state), is permitted only with the written authorisation of the manufacturer.

Intended use

This device is an information technology device designed for recording audio and video data as well as their transmission to computer-based monitors by cable or wirelessly. It is not intended for any other or more extensive use. This device is not intended for use in commercial or industrial environments.

The manufacturer accepts no responsibility for damage caused by failure to observe these instructions, improper use or repairs, unauthorised modifications or the use of unapproved replacement parts. The operator bears sole liability.

Warning notes

The following warning notice types are used in these operating instructions:

⚠ **DANGER**

A warning notice at this hazard level indicates an imminently hazardous situation.

If the hazardous situation is not avoided, it could result in death or serious physical injury.

► Follow the instructions in this warning notice to avoid the risk of death or serious injury.

GB

⚠ **WARNING**

A warning notice at this hazard level indicates a potentially hazardous situation.

Failure to avoid this hazardous situation could result in injury.

► Follow the instructions in this warning notice to prevent injury.

CAUTION

A warning notice at this hazard level indicates a potential for property damage.

Failure to avoid this situation could result in property damage.

► Follow the instructions in this warning notice to prevent property damage.

NOTE

► A note provides additional information that will assist you in using the device.

Safety

In this section, you will find important safety instructions for using the device.

The device complies with statutory safety regulations. Improper use may result in personal injury and property damage.

Basic safety guidelines

To ensure safe operation of the device, follow the safety guidelines set out below:

- Check the device for visible external damage before use. Do not operate a device that has been damaged or dropped.
- If the cables or connections are damaged, have them replaced by an authorised specialist or the Customer Service department.
- People who, due to their physical, intellectual or motor abilities, are incapable of operating the device safely may only use the device under the supervision or direction of a responsible person.
- ⚠ DANGER! Do not allow children to play with the packaging material! Keep all packaging materials out of the reach of children. **Risk of suffocation!**
- When mounting the device, ensure that it cannot fall and injure anyone.

- Allow children to use the device only with supervision. Children are not always able to correctly recognise potential dangers. ⚠ WARNING! Some of the supplied parts can be swallowed. If a part is swallowed, seek medical advice as soon as possible.
- All repairs must be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service department. Failure to make proper repairs may put the user at risk. It will also invalidate any warranty claims. Never open the housing of the camera or of the mains adapter. There is a risk of fire and/or electrical shock.
- Repairs to the device during the warranty period may only be carried out by a customer service department authorised by the manufacturer. Otherwise, no warranty claims will be held for any subsequent damages.
- Defective components must always be replaced with original replacement parts. Compliance with the safety requirements can only be guaranteed by using these replacement parts.
- Always use only the supplied mains adapter to operate the device.
- Do not place any objects on the device.
- Protect the product from moisture. Use it only in dry interior rooms; do not it use outdoors or in moist environments.
- Never operate the device directly near open flames (e.g. candles) or in extreme environmental conditions (e.g. in an explosive atmosphere).
- The camera may not be used in areas in which there may be a build-up of explosive gases, this includes petrol stations or similar.
- Notes on disconnecting from the power supply:
  Even when the device is not in operation, it still draws power. To prevent this, disconnect the device from the mains by pulling the mains adapter from the socket. Therefore, you should use the device in such a way so as to ensure unrestricted access to the mains socket, so that you can remove the mains adapter immediately in the case of an emergency. To prevent any risk of fire or unintentional switching on, and to save energy costs, you should always unplug the device from the socket when it is not in use.
- Grip the mains adapter directly whenever you want to pull it from the socket. Do not pull on the cable itself and never touch the mains adapter with wet hands, as this could result in either a short circuit or electric shock. Do not place any furniture or similar items on the mains adapter cable and ensure that it cannot become trapped. Never tie knots in the cable and do not bind it together with other cables. Lay the mains cable and, if applicable, the network, audio or alarm cable so that they cannot be stepped on or tripped over. A damaged mains adapter can cause a fire or electrical shock. Check the mains adapter regularly. If it is damaged, contact your nearest authorised customer service centre or your dealer to have it replaced.

- Please remove the mains adapter from the mains before a storm and/or thunderstorm.
- The power socket used must be easily accessible so that the mains adapter can be easily disconnected in an emergency.
- If you notice any unusual noises, smoke or similar uncertain situations, immediately disconnect the mains adapter from the power supply. Have the device checked by a qualified specialist before using it again (see section "Service").

GB

Electrostatic discharge

- In some rare cases, it is possible that the camera may malfunction due to electrostatic discharge. In the event of a malfunction due to electrostatic discharge, the product must be reset. To do this, disconnect the mains adapter from the wall socket and then wait for about ten seconds before plugging the device back in again.

Possible infringements of the rights of third parties

Please note the following when using the surveillance camera:

Copyright protection

Every person owns the rights to their own image. According to copyright law, pictures of people may only be published without their permission if the affected person appears merely as an incidental feature in a landscape or other location. The question as to whether a person is merely an incidental feature must be ascertained on a case by case basis. To avoid any legal uncertainty, a warning notice about the camera should be provided in all cases in which identifiable persons might be recorded (see section "Duty of notification").

Protection of privacy

The privacy of others may not be infringed by any published images. Do not set up the camera so it points to the garden or an entrance of a neighbouring residence, even if these locations are easily visible from your own residence or to the general public. This does not a constitute a right to publish these views.

Personal identifiability

Personal identifiability exists when it can be established that a specific person was at a certain location at a given time. This identification can be also made by means of an identifier related to a specific person, e.g. a car license plate. Personal identifiability must avoided under all circumstances.

Surveillance cameras at the workplace

Surveillance at the workplace is subject to particularly strict regulations in Germany. Employers should not use surveillance cameras in the workplace in any cases where this could lead to a possible infringement of legal rights.

Road traffic surveillance cameras

In the case of surveillance cameras directed at road traffic, it is advisable that the location of the camera and the image frame be selected so that the road users cannot be identified by means of the license plates. Inscriptions/logos on vehicles may also serve as a means of identifying a road user.

Duty of notification

If it is not possible to preclude the identification of persons, a notification informing of the presence of the surveillance camera must be placed at clearly visible locations on all access routes to the area within the filming range of the camera. Pedestrians must also be informed that by entering the filming range of the camera they give their consent to be filmed/photographed and if they do not consent then they should not access the affected area. The voluntary nature of this consent must be considered. If the camera is located such that an affected person must pass by in order to reach a destination (e.g. at the entrance to a place of interest) then the absence of voluntariness precludes the granting of an effective consent.

The respective legal requirements of the country in which the camera is being used should always be observed to avoid possible infringements of the rights of third parties.

Note on registered brand names and logos

The use of registered brand names and trade names as well as brand logos in these instructions does not constitute an infringement of copyright, but rather merely serves as a reference. Even if these are not specifically labelled as such in the respective passages of the text, the relevant legal provisions apply.

The brand names and logos used are the property of their respective manufacturers and are subject to their copyright provisions. Further information can be found in the respective publications of the manufacturers.

Operating components

(For illustrations see fold-out pages)

Figure A:

❶	Light sensor for controlling exposure
❷	Camera head
❸	Loudspeaker
❹	Camera head mounting
❺	Connection panel
❻	Camera base
❼	Microphone
❽	Red operating LED
❾	Focus ring for manual focusing
❿	Camera lens
⓫	Infrared LEDs

Figure B:

⓬	Yellow control LED for the network connection
⓭	Threaded connection for the Wi-Fi antenna
⓮	Contact for power supply from the mains adapter
⓯	Alarm connection (IN/OUT)
⓰	LAN connection
⓱	AUDIO output

Figure C:

⓲	Thread for attaching the mounting arm
⓳	Reset switch
⓴	QR code for quick synchronisation with smartphone
21	Mains adapter
22	Wi-Fi antenna
23	Mounting arm
24	Network cable

Figure D:

25	Data CD
26	Plug adapter for alarm connection
27	Mounting material
28	Operating instructions

GB

Setting up and connecting

⚠ **DANGER**

During the first use of the device there is a risk of injury and/or damage to property!

To avoid risks, observe the following safety instructions:

► Please follow the instructions regarding the electrical connection of the device to avoid damage to property.

GB

Package contents and transport inspection

Please check the contents of the package (see fold-out pages).
The following components are included in delivery:

- Surveillance camera IUK 5 A1
- Mains adapter ㉑
- Removable Wi-Fi antenna ㉒
- Mounting arm ㉓
- Network cable ㉔
- Data CD ㉕
- Plug adapter for alarm connection ㉖
- Mounting material ㉗
- Operating instructions ㉘

NOTE

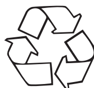
► Check the package for completeness and for signs of visible damage.

► If any items are missing or damaged as a result of defective packaging or insufficient care during transportation, contact the Service hotline (see the section ***Service***).

♦ Remove all parts of the device and the operating instructions from the box.

♦ Remove all packaging material.

Disposal of packaging materials



The packaging protects the device from damage during carriage. The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal, and are therefore recyclable. Returning the packaging to the material cycle conserves raw materials and reduces the amount of waste which is generated. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

NOTE

► If possible, keep the original packaging of the device for the warranty period so that the device can be packed properly for return shipment in the event of a warranty claim.

Set-up location requirements

For safe and trouble-free operation of the device, the set-up location must fulfil the following requirements:

- Set up the device on a firm, flat and horizontal surface.
- The surfaces of some items of furniture might contain components that can corrode and soften the rubber pads of the device. If necessary, place a cover under the device's pads.
- Or install the device using the mounting materials ㉗ that are included in the delivery to fix the mounting arm ㉓ onto the wall as shown in the following diagram.



- After you have attached the mounting arm ㉓ with the screws and wall plugs ㉗, turn the hand screw (A) into the thread ⑱ on the bottom of the camera base ❻.
- If required, loosen the screw connection (B) to adjust the angle of the mounting arm ㉓. Then retighten the screw connection (B) so that the camera is held securely on the mounting arm ㉓.
- Operate the device only in dry locations, never in a hot environment or anywhere near flammable materials.
- Operate the device only in locations with adequate ventilation.

GB

Power supply

- Use only the supplied mains adapter ㉑ to operate the device.
- Push the plug of the mains adapter cable into the power supply socket ⑭. Then plug the mains adapter into a properly connected power socket that supplies the voltage specified in the technical data.

Audio connection

NOTE

► The audio signal, which can be transferred to the camera from a microphone connected to the computer and played back via the integrated speaker, is supplied via the AUDIO output socket ⑰ and can be transferred from there to an external amplifier.

- Connect a suitable 3.5 mm mini jack cable (not included in the delivery) to the AUDIO output ⑰ if you want to amplify the audio signal. For this purpose, please also follow the instructions of the connected playback device.

LAN connection

- To use the camera image on a wired network, connect the LAN connection ⑯ to a network router or switch using the supplied cable or other suitable cable.

Wi-Fi operation

- To use the camera image on a wireless network, screw the supplied Wi-Fi antenna ㉒ into the threaded connection ⑬.

Alarm connection

- You can connect the camera to an existing alarm system via the Alarm connection (IN/OUT) ⑮.
- The alarm connection consists of a total of 4 contacts. You can connect alarm signals, e.g. motion sensors or other alarm devices, to the two IN contacts. If the IN contacts are connected externally to each other, an alarm is triggered. The connection can take place via a switch or relay.
- An external device such as an alarm, a siren or a door opener can be connected to the two OUT contacts. Here, a signal is produced as soon as the output is manually activated or when the output is selected for alarm signals and the surveillance camera recognises an alarm. The maximum switching capacity of the OUT contacts is 5 V/500 mA.
- For more information, read the operating instructions of the components involved.

Handling and operation

This section provides important information about proper handling and operation of the device.

The basic function of the surveillance camera is to provide video images via an IP network. High-quality (VGA and QVGA) real-time video images are transmitted at a rate of up to 25 frames per second via the LAN/Wi-Fi network. Compression technology using H.264/JPEG hardware is used.

The functions of the surveillance camera are based on the TCP/IP standard network protocol. The integrated web server supports the browsers Internet Explorer 11, Mozilla Firefox, etc., various smartphone browsers, as well as the core surveillance software that is included in the delivery. Therefore, you can easily set up and configure the device via the network, as well as install any available firmware updates for your surveillance camera. This ensures the availability of your camera images at any time and any place via the Internet at the click of a button. The prerequisite for Internet access is, of course, a correct configuration of the network router.

GB

NOTE

► Internet Explorer 11 is the only browser that allows access to all available operating options.

System requirements

NOTE

► The surveillance software can only be installed in Windows® operating systems. The video display and configuration, however, are web-based and therefore function independently of the platform.

Operating systems:	Windows 2000® (SP4), Windows XP® (SP 2), Vista®, Win 7, Win 8
Processor:	2.0 GHz or higher
RAM:	512 MB or more
Network card:	10 MBit/s or better
Graphics card memory:	512 MB or more
Supported web browsers:	Internet Explorer 11, various others but with reduced functionality
Screen resolution:	1024 × 768 or higher

Before use

Around 30 seconds after the power supply is switched on, the camera carries out a self-test and completes a movement covering its entire horizontal and vertical panning range. Afterwards, the device is ready for use. If the device has recognised a wired network connection, the yellow control LED ⓬ flashes rapidly.

NOTE

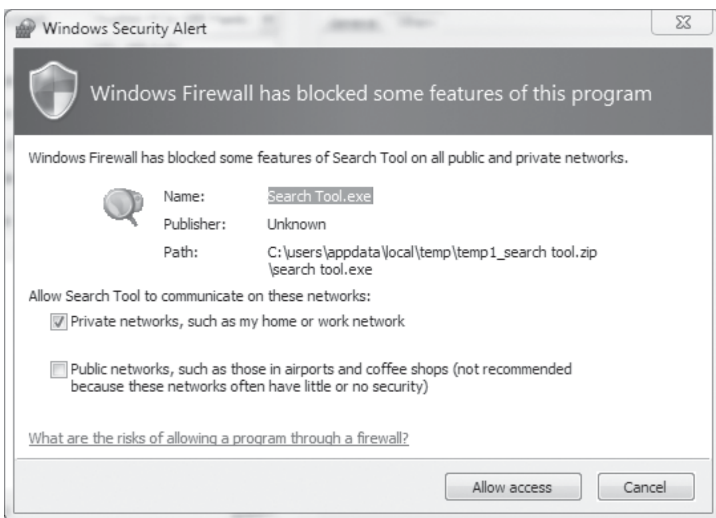
► For the first configuration, the camera must be connected via the LAN connection.

GB

Finding the camera in the network

Insert the supplied CD in the disk drive of the Windows® computer via which you want to operate your camera. Open the drive in Explorer and double-click on the file "Search Tool". This will start the program to search for your camera in the network (no files are installed on your computer).

1) Depending on your computer configuration, a firewall warning will appear.



Click on "Allow access".

2) The program finds the camera and when you click on the device name "IPCAM", the relevant network information appears:

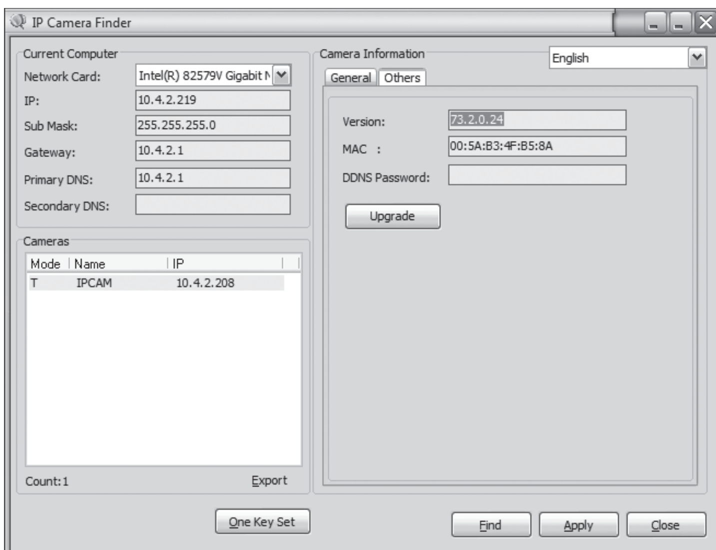
The network configuration of the surveillance camera is carried out automatically if the "Auto" option is activated and the router is in DHCP mode. If the camera does not appear on the list, you can refresh the list by clicking on the "Find" button.
Here, we strongly recommend that you retain the suggested parameters. Otherwise, there is a risk that the camera will not work correctly due to incorrect settings.
In case of problems, contact your network administrator.

NOTE

► In DHCP operation, your router will issue IP addresses automatically on demand.

You can also enter the network data manually, for instance, if the automatic configuration does not work.
To do this, select the option "Custom". This activates the input fields for the configuration.
Now enter the network data for the surveillance camera manually. Generally, these data include the network settings for your router. For further information, read the operating instructions for your router.
Click "Apply" to accept the new settings.

3) Click "Others" to open the page for advanced options.



The number of the current camera firmware is displayed on the right. In the line below, you can read the MAC address of the current network connection.

If you would like to update the software, click on "Upgrade" and, following authentication (account: admin, password: no entry, OK) click on the folder symbol 🗁 to find the file with which you want to update either the browser-based control software (Embeded Web UI Firmware) or the firmware for your surveillance camera (System Firmware). Then click on "Upgrade" to carry out the required update.

Displaying the camera image in Internet Explorer 11

NOTE

► You only have access to all of the features of the IP surveillance camera when using the Internet Explorer 11 browser.

GB

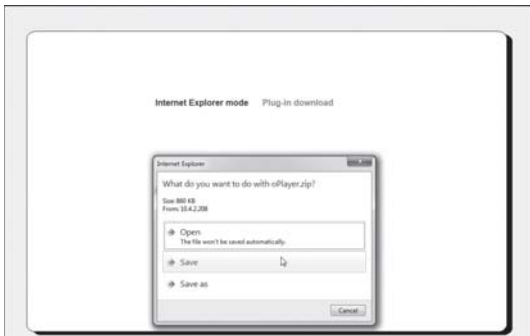
1) To display the camera image in the browser, double-click on the device name T IPCAM 10.4.2.208 in the list on the left or click on the Open button on the right in the camera information page "General". Sign yourself into the browser for the address disclosure using the user name "admin" without any password. If Internet Explorer 11 is set up as your default browser, the following Windows query should appear:



2) Select the desired language:



3) Then click on "Plug-in download" to install a required plug-in.



Click on "Save". Shortly afterwards, the indicator bar appears on the lower edge of the screen. Here, click on "Open". An Explorer window will open. Double-click on the file "oPlayer.msi" and follow the on-screen instructions to install the plug-in.

4) If you want to save videos and stills on your computer via Internet Explorer 11, you must first configure the Internet options as follows:
Click on the settings symbol ⚙ in the upper right-hand corner and then on "Internet Options".



5) Click on the "Security" tab, select "Trusted sites" and then click on the "Sites" button:



6) In the next window, you have the option to add the camera address to your trusted zone.



Uncheck the box "Server verification", click on "Add", then on "Close" and finally "OK".

GB

7) To make the connection to your camera, click on "Internet Explorer mode".
The following browser window appears:



GB

Meaning of the control buttons and fields

The following is a list of the meanings of the control buttons on the left side.



Horizontal (◀/▶)/vertical (▲/▼) axis control and diagonal panning (◤◥◣◢). Click briefly on one of the buttons to make the camera pan in the corresponding direction. If you hold down the mouse button while clicking on one of the buttons, the camera will continue panning in the corresponding direction until you either let go of the mouse button or the camera reaches the stop in the respective direction.
Click in the middle of the graphic to carry out a one-time horizontal and vertical test run from one stop to the other. The camera returns to its starting position afterwards.

 –> If you click on this button, the camera will execute a continuous horizontal pan from one stop to the other. Click the button again to stop the pan or resume panning.

 –> If you click on this button, the camera will execute a continuous vertical pan from one stop to the other. Click the button again to stop the pan or resume panning.

If you activate horizontal and vertical panning, the camera executes a continuous diagonal pan.

 –> If it is dark, click on this button to switch the camera to infrared mode. The infrared LEDs ⓫ illuminate the immediate surroundings of the camera with infrared light, which is not visible to the human eye.

 –> Click this button to mirror the image vertically.

 –> Click this button to mirror the image horizontally.

 –> Click this button to switch on an external alarm connection ⓯.

 –> Click this button to switch off an external alarm connection ⓯.

Mode

Here you can set the interlace frequency to reduce image flicker. 50 or 60 Hz are available.

Resolution

In this control field, you can switch the image resolution between VGA (640 x 480 pixels) and QVGA (320 x 240 pixels).

Frame rate

You can use this control field to set the frame rate per second from 1 – 25 images. The higher the number, the smoother the motion.

PT speed

This sets the speed with which the servomotors carry out the tilt and pan movements. You can choose between "Slow", "Medium" or "Fast".

Brightness

Set the image brightness to the required setting within the range 0 – 255.

Contrast

Set the contrast to the required setting within the range 0 – 255.

Click on "Reset to default video settings" to return the brightness and contrast settings to their original default values.

Save preset position

This function enables you to save a camera position of your choice.
To save a camera position, start by aligning the camera in the direction you want. Then click on "Save preset position" and use the mouse to select the desired number (1 – 16) for this setting from the number field that appears then.
To move the camera to a previously saved position, click on "Choose preset position" and use the mouse to select the number (1 – 16) of the desired position from the number field that appears then.

 –> To display one camera image.

 –> To simultaneously display 4 camera images as tiles.

 –> To simultaneously display 9 camera images as tiles.
The activated option is marked orange.

NOTE

- ► If you double-click on one of the tiles, this image will then be displayed by itself. If you double-click on an image that is being displayed on its own, the image will then be shown full-screen. You can return to the original display with a second double-click.

 –> If you click this button, the audio signals picked up by the microphone ❼ will be played back via the computer's speakers. When the "Audio" function is activated, this button is shown in orange.

GB

 –> If you click this button, the audio signals captured by a microphone that is connected to the computer, e.g. announcements, will be played back on the integrated speaker ❸ in the camera. When the "Speak" function is activated, this button is shown in orange. After a finished announcement, deactivate this function by clicking the button again to prevent any potential feedback.

 –> If you click this button, the images captured by the camera are saved as a video on the computer. When the "Record video" function is activated, this button is shown in orange.

NOTE

- ► Before these and the following functions can be executed as described, you must adjust the Internet options as described in the section "Displaying the camera image in Internet Explorer 11".
- ► To play locally saved videos, download the latest version of VLC player from www.videolan.org.

 –> Click on this button to save a snapshot of the current camera image as a bitmap on your computer.

 –> Click on this button to open the configuration described below in the browser interface.

Configuration via the browser interface

> ***NOTE***
>
> The following applies to all the menus described below:
>
> - ► To apply the settings you have made to the camera, click on "Set". The screen content flashes once as confirmation. To reload the data stored in the camera back on the browser page, click "Refresh".
> - ► After some entries, the camera will restart. A countdown appears on the screen showing the number of seconds until the restart. Never disconnect the device from the power supply during this time because otherwise it might be damaged irreparably.
> - ► Click on "Back" to exit the settings and return to the display of the camera image in the browser.

GB

The "Basic settings" page

Device information

Basic settings Alarm settings Network Pan&Tilt User settings

Device status	
Device firmware version	73.2.0.24
Web software version	0.0.1.90
Device name	IPCAM
Device ID	HVC-001210-EFBAE
UPnP status	UPnP successful
MAC	00:5A:B3:4F:7E:30
WIFI MAC	00:5A:B3:4F:7E:31
WiFi connection status	WiFi disconnected
Language	English

Refresh

Here you can call up the information shown above and can select the user language for the device via the menu option "Language".

Device name

Basic settings Alarm settings Network Pan&Tilt User settings

Device name	
Device name	IPCAM

Set Refresh

Here, you can give the device a different name so that you can identify it more easily in the network if necessary. A maximum of 24 characters can be used. Spaces may not be used; otherwise, the new name will not be accepted.

Date & time settings

GB

Under the menu item "NTP Server" you can set the time zone in which the camera is being operated. If you have checked the box "Synchronise with NTP server time", you can select a time server under the option "NTP server", which will set the current time. Click on "Synchronise with PC time" to synchronise the camera’s time setting with that of the computer.

Video saving-path

Click on "Browse" to set the location where you want to save the videos captured by the camera. You cannot create a new folder in this dialogue. If you want to use a new folder for saving videos, you need to have set this up beforehand.

Enter the maximum size (100 to 1000 MB) for the recorded videos in the field "Video size (MB)".

Enter the maximum length (5 to 120 minutes) for the recorded videos in the field "Video length (minutes)".

NOTE

► To play locally saved videos, download the latest version of VLC player from www.videolan.org.

To make sure that the drive of the path that you have selected has enough free memory, you can specify how much memory should be reserved for video recordings, i.e. space that cannot be used by other applications, in the field "Reserved disk space (MB)".

If you want previously saved videos to be overwritten when the allotted memory is full, check the box "Overwrite existing video files". Otherwise, no more new videos will be saved.

The "Alarm settings" page

Alarm settings

Basic settings Alarm settings Network PT Pan&Tilt User settings

Alarm settings	
Alarm triggered by motion detection	☐
Alarm triggered by audio detector	☐
Alarm triggered by external detector	☐
Events when the alarm is triggered	
Alarm activation period	
Scheduler	☐

Set Refresh

If you check the box "Alarm triggered by motion detection", the content of the window will change.

Basic settings Alarm settings Network PT Pan&Tilt User settings

Alarm settings	
Alarm triggered by motion detection	☑
Alarm-motion detection sensitivity	Medium
Alarm triggered by audio detector	☐
Alarm-audio detection sensitivity	Low
Alarm triggered by external detector	☐
Trigger level	High
Events when the alarm is triggered	
Preset position when alarm is triggered	None
Ring external siren on alarm	☑
Output level	Low
Alarm mail notification	☑
Upload image when the alarm is triggered	☑
Upload interval (seconds)	1 (0~255)
Alarm activation period	
Scheduler	☐

Set Refresh

Now you can adjust the motion detection sensitivity for the alarm ("High", "Medium" or "Low").
If you check the box "Alarm triggered by audio detector", the alarm can be triggered by an audio signal recorded on the camera. Under the menu item "Alarm-audio detection sensitivity" you can set which sensitivity level the device should use for this purpose: "High", "Medium" or "Low".
If you check the box "Alarm triggered by external detector", the device will react accordingly to an alarm signal from an external alarm trigger connected to the alarm connection. Then you can set the threshold in the line "Trigger level" to "High" or "Low".
If you want to see a specific "Preset position when alarm is triggered", choose the desired position that was previously stored from the selection box under this menu item.

GB

If you check the box "Ring external siren on alarm", an additional line ("Output level") appears. Here you can set the threshold to "High" or "Low" in the selection box.

Check the box "Alarm mail notification" if you want the device to send an e-mail when the alarm is triggered.

If you check the box "Upload image when the alarm is triggered", an additional line appears "Upload intervall (seconds)". Here you can set the intervals at which an image is to be uploaded. You can set the interval between 0–255 seconds.

GB

If you check the box "Scheduler", the following overview appears:

Day	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Sun																								
Mon																								
Tue																								
Wed																								
Thu																								
Fri																								
Sat																								

The weekdays are shown on the vertical axis, the times 0 to 23 hrs on the horizontal axis. Each field represents a quarter of an hour in which the previously selected alarm functions can be activated. Click the fields for the time frame within which the alarm is to be triggered if the device registers motions or audio signals. An activated field is marked blue. Double-clicking on an activated field selects all the fields of the affected hour.

NOTE

► The e-mail and upload functions are only available if the camera has a working Internet connection.

Mail notification settings

Basic settings Alarm settings Network PT Pan&Tilt User settings

Alarm settings
Alarm settings
Mail notification settings
FTP settings
Alarm logs
Back

Mail notification settings	
Sender's email	
SMTP Server	smtp.gmail.com
SMTP port	25
Need authentication	☐
SSL	NONE
Receiver 1	
Receiver 2	
Receiver 3	
Receiver 4	
	Test Please submit before testing

Set Refresh

If you have checked the box "Alarm mail notification" on the menu page "Alarm settings", you can enter the e-mail address of the sender as well as the SMTP server and SMTP port to be used under "Sender’s email". Note the corresponding parameters and settings of your e-mail provider.

If the e-mail is to be sent with authentication, check the box "Needs authentication". Then the additional lines "Sender’s account" and "Account password" appear. Enter the required SMTP information of your e-mail provider here.

Enter the required encryption method under "SSL": SSL, TLS or NONE an unencrypted e-mail connection.

Enter the e-mail addresses of up to four recipients in the fields "Receiver 1 – 4".

After you have made your entries, you can test the e-mail function by clicking the "Test" button.

FTP settings

Here you can enter the connection data of an FTP server to which the camera can upload images. Under the setting "Upload interval (seconds)" you can enter the number of seconds that should elapse between each image upload to the FTP server after the alarm has been triggered.

After you have made your entries, you can test the FTP connection by clicking the "Test" button.

Alarm logs

Here you can view the alarm log file.

The "Network" page

Network settings

Basic settings Alarm settings Network PT Pan&Tilt User settings

Network settings	
Obtain IP address from DHCP server	☑
Yellow back LED	Turn on
Http port	81

Set Refresh

If you want the router to automatically assign the camera an IP number, check the box "Obtain IP address from DHCP server" and then click on "Set". After this, the device will restart. A countdown appears on the screen showing the time until the restart. Never disconnect the device from the power supply during this time because otherwise, it might be damaged irreparably.

Select the option "Turn off" in the checkbox "Yellow back LED" to switch off the yellow control LED ⓬ on the LAN socket. Select "Turn on" to switch it on. The switching takes place instantly; you do not need to click on "Set".

If you uncheck "Obtain IP address from DHCP server", you can enter the network parameters manually in the following input screen:

Basic settings Alarm settings Network PT Pan&Tilt User settings

Network settings	
Obtain IP address from DHCP server	☐
Yellow back LED	Turn on
IP address	10.4.2.208
Subnet mask	255.255.255.0
Gateway	10.4.2.1
DNS Server1	
DNS Server2	10.4.2.1
Http port	81

Set Refresh

IP address:	Enter the IP address that you want to assign to the camera here.
Subnet mask:	Enter the subnet mask of the network in which the camera is to operate here.
Gateway:	Enter the IP address of the router gateway here.
DNS Server 1:	Here the camera requires the entry of the first DNS server. DNS servers "translate" the queried domain names into IP addresses.
DNS Server 2:	Enter the name of the second DNS server here. This server will be used if the first server is not available.
Http port:	Enter the number 81 here. Otherwise, the transfer of the image to the computer will not work.

WiFi settings

Basic settings | Alarm settings | Network | PT Pan&Tilt | User settings

Network settings
Network settings
WiFi settings
Back

WiFi settings	
WiFi list	ID / SSID / MAC Scan
Use WiFi	☑
SSID	test
Network type	Infra
WiFi encryption	WPA-PSK Personal (TKIP)
Network security key	test12345

Set | Refresh

To link the surveillance camera to a wireless network, click on "Scan". All available Wi-Fi networks within range will be shown in the field "Wi-Fi list". At the same time, the menu item "Use Wi-Fi" is checked. Click on the name of the Wi-Fi network in the "SSID" column that you want to connect to. On the right of the name, the MAC address and the reception strength of the Wi-Fi network is displayed. The fields "SSID", "Network type" and "Wi-Fi encryption" are filled automatically with the values transferred from the Wi-Fi access point. In closed networks, you must enter the Wi-Fi password in the field "Network security key".

The "Pan & Tilt" page

Basic settings | Alarm settings | Network | PT Pan&Tilt | User settings

PT(pan&tilt) settings
PT(pan&tilt) settings
Back

PT(pan&tilt) settings	
Red front LED	Turn on
Move camera to preset position when powered on	None
PT(pan&tilt) speed	Fast
Amount of patrols	Always

Set | Refresh

Under the menu item "Red front LED", you can select whether the red operating LED ❽ should turn on or turn off.

Under the menu item "Move camera to preset position when powered on", you can select to which camera position that was previously set and stored the device should move when it is switched on. If you select "None", the camera head ❷ will move to a position with a 90° centred tilt.

Under "PT (pan & tilt) speed" you can set the speed with which the camera reacts to alignment commands. The available options are "Fast", "Medium" or "Slow".

Amount of patrols: Here you can set the number (1 – 10) of horizontal or vertical pans. These will be executed if the corresponding function is activated in the main menu.
If the setting "Always" is selected, the camera pans continuously.

The "User settings" page

Multi device settings

Basic settings Alarm settings Network Pan&Tilt User settings

User account settings
Multi device settings
User account settings
Maintenance
Back

Multi device settings	
Device list	Refresh
1st device	This device
2nd Device	None
3rd Device	None
4th Device	None
5th Device	None
6th Device	None
7th Device	None
8th Device	None
9th Device	None

Attention: If you want to access a device from the internet, please ensure that the host and port that you set can be accessed from internet.

Set Refresh

In this menu, you can rename individual cameras in the network and assign user access.

■ Start by clicking on the "Refresh" button at the top to display the list of available cameras.

■ Click on the word "Device" on the desired table entry in the lower device list and an additional table pops up:

2nd Device	None
Device name	
Host	
Http port	0
Username	
Password	
	Add Remove

■ Then, in the upper device list, click on the name of the camera that you want to assign. The required information is added automatically.

■ Enter the user name and the password and click on "Add".

User account settings

Basic settings | Alarm settings | Network | Pan&Tilt | User settings

User account settings
Multi device settings
User account settings
Maintenance
Back

User account settings		
	Username	Password
Administrator	admin	
Visitor		

Set | Refresh

Here you can change the sign-in name of the administrator and assign a password (by default no password is set). In addition, you can set up an account with name and password for another user, who may view the camera images but who cannot control any functions. To log on with these new data, you must restart the browser.

Maintenance

Basic settings | Alarm settings | Network | Pan&Tilt | User settings

User account settings
Multi device settings
User account settings
Maintenance
Back

Maintenance	
Reset to default settings	Reset to default settings
Reboot device	Reboot device
Update device firmware	Browse... Update
Update web application	Browse... Update

Click on "Maintenance" in the left navigation pane to open the "Maintenance" page.

If you click on "Reset to default settings" and click "OK" on the subsequent confirmation prompt, all of your settings will be deleted irrecoverably and be reset to the factory settings.

To restart the surveillance camera, click on "Reboot device" and confirm the subsequent confirmation prompt by clicking "OK". After this, the device will restart.

In the line "Update device firmware", click on "Browse" to locate the file with which you want to update the surveillance camera's firmware. Then click on "Update" to carry out the required update. Never disconnect the device from the power supply during this time because otherwise, it might be damaged irreparably.

In the line "Update web application", click on "Browse" to locate the file with which you want to update the web interface installed on the surveillance camera. Then click on "Update" to carry out the required update. Never disconnect the device from the power supply during this time because otherwise, it might be damaged irreparably.

NOTE

► You may be able to display the camera image and make configuration settings in other browsers. However, it is possible that not all of the options described for Internet Explorer 11 will be available.

Operating differences when using the smartphone preview

If you click on "Smartphone mode" when you start the browser, the web interface is displayed in a much simplified form:



Click on one of the four direction buttons to move the camera head ❷ a little in the desired direction.

Displaying the camera image on a smartphone

You can control the surveillance camera via a smartphone and also display the camera image on the smartphone if both devices are logged on to the same Wi-Fi network.

- ♦ If you are using an Android smartphone, install the app "IUK Viewer" from the Google Play Store.
- ♦ If you are using an iPhone, install the app "IUK Viewer" from the Apple App Store.
- ♦ Start the app and select "Add a new camera".
- ♦ Select "Scan QR-Code" and scan the QR code ⓴ on the bottom of the camera base ❻ and then tap on "Done". The camera appears on the list.
- ♦ Tap on the entry to see the camera image on the smartphone display.
- ♦ Swipe over the screen to pan the camera head in the corresponding direction.

NOTE

► Using the smartphone to control the device has no effect on the web interface.

GB

Controlling the camera via smartphone

NOTE

► The functions shown here are from the Android app. There may be slight differences compared to the use of Apple devices.

If you touch the display while a camera image is being shown, the following control icons appear at the top and bottom frame of the screen.

GB



NOTE

► Depending on the size of the smartphone display, you may need to move the lower icon list from side to side to access all of the control icons.

► Tap the ⋮ field twice to show/hide the control icons.

–> Tap this icon to see the image mirrored horizontally. Tap the icon again to restore the original image.

–> Tap this icon to to see the image mirrored vertically. Tap the icon again to restore the original image.

–> If you tap on this icon, the camera will execute a continuous horizontal pan from one stop to the other. Tap the icon again to stop the pan or resume panning.

–> If you tap on this icon, the camera will execute a continuous vertical pan from one stop to the other. Tap the icon again to stop the pan or resume panning.

–> Tap this icon to rotate the display by 90°.

–> Tap this icon to switch the audio transmission between camera and mobile on or off.

–> Tap this icon to save a snapshot of the display.

 –> Tap this icon to save the stream from the camera as a video on the smartphone. During the recording, "Recording" appears in the upper right of the display. When the function is activated, the symbol lights up red. Tap the icon again to stop the recording.

NOTE

► If your default video player cannot play the files, you may install other players. For example: „MX Player“.

 –> Tap this icon to switch the yellow LAN LED ⓬ on or off. When the function is activated, the symbol lights up red.

GB

 –> Tap this icon to choose from various settings for the data transmission. Tap the icon again to stop the function.



–> Tap this icon to save or retrieve up to 16 camera positions. Tap the icon again to stop the function.

 –> Tap this icon to display a slider with which you can raise or lower the display brightness.

 –> Tap this icon to display a slider with which you can raise or lower the display contrast.

 –> Tap this icon to reset the brightness and contrast settings to the factory defaults.

 –> Tap this icon to switch the camera’s infrared LEDs ⓫ on or off.

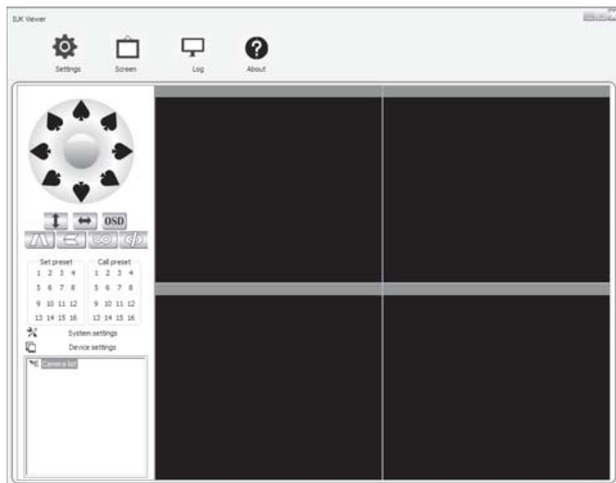
 –> Tap this icon to stop displaying the camera image.

Central monitoring via special software

You can install the supplied software "IUK Viewer" to view images from up to 64 cameras at the same time.

Insert the supplied CD into the disk drive of the Windows® computer with which you want to operate your camera. Open the drive in Explorer and double-click on the file "IUK Viewer_Setup". This starts the installation program for the central monitoring software. Follow the on-screen instructions and confirm the authorisation query from the operating system's user account control.

Afterwards, start the program "IUK Viewer" and confirm the authorisation query from the operating system's firewall if applicable, when the program is started for the first time. On the bottom left in the program window, you will see a list of the installed cameras.



● *Settings*

System settings

If you click in the menu on "Settings" => "System settings", the following window opens:

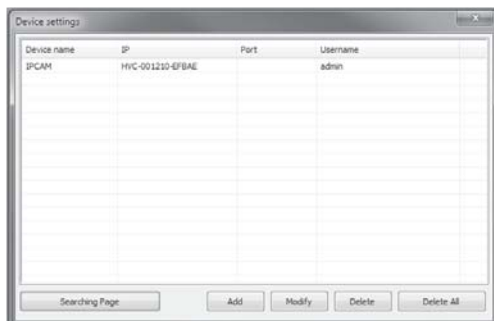
NOTE

► The configuration options available via the software "IUK Viewer" correspond almost exactly to those that have already been described for the web interface. Therefore, they will not be described here again in detail.

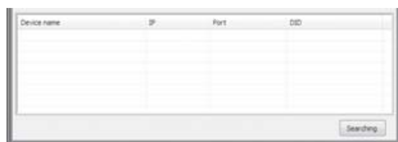
Configure the displayed parameters as required. Afterwards, click on the "OK" button. You can also open this window by clicking on "System settings" on the left of the main window.

Device settings

If you click in the menu on "Settings" => "Device settings", the following window opens:



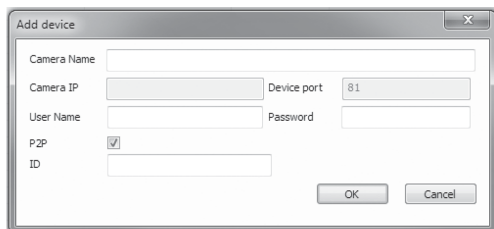
All recognised cameras in the network are listed here. If you do not see all the cameras as expected, click on "Searching Page" to carry out another search for cameras. The following sub-window appears.



Click on "Searching". The names and parameters of the available cameras in the network will appear in the list.

You can also open this window by clicking on "Device settings" on the left of the main window.

Click on "Add" if you want to add a camera in the subsequent window by manually entering the connection details.



After making your entries, click on "OK" to close the window.

GB

If you select an entry in the device list by mouse click and subsequently click on "Modify", you can edit the parameters of the selected camera by manually entering the connection details.

Camera Name	IPCAM		
Camera IP	192.168.0.52	Device port	81
User Name	admin	Password	
P2P	☑		
ID	HVC-001210-EFBAE		

After making your entries, click on "OK" to close the window.

Mark the entry in the device list with a mouse click and click on "Delete" if you want to delete the selected camera from the device list.

Device name	IP	Port	Username
IPCAM	HVC-001210-EFBAE		admin

Confirm the subsequent confirmation prompt by clicking on "OK" to close the window. The selected camera will be deleted from the device list. Close the device list by clicking on the red field "×" in the upper right-hand corner of the window.

The list shows all of the cameras identified by the "Search" function even if they are not currently online. If new cameras are found by the "Search" function, they can be added to the list by double-clicking on the camera. A camera can also be installed multiple times. You can also open this device list by clicking on "Device settings" on the left of the main window.

GB

Screen

If you click on "Screen" in the main window, a menu opens via which you can select the desired number of the screen tiles. The maximum number of tiles that can be displayed is 64. You can assign a separate camera image to each tile by dragging a camera from the camera list on the lower left of the main window onto the desired tile. If you double-click on one of the tiles, this image will then be displayed full screen.

If you click on "Screen" on the main window and select "Full screen", the tiles are shown full-screen. Click on "Exit Full screen" to show the tiles back inside the main window.

On the top right above the camera image, 5 icons appear. Their function is displayed if you hover over them with the mouse pointer.

GB

Listen:	If the Listen function is activated, the audio signals captured by the camera will be sent to the monitoring computer and played back via its connected speakers or headphones.
Speak:	If the Speak function is activated, audio signals that are captured by a microphone connected to the monitoring computer will be transmitted to the camera and played back via its integrated speaker ❸.
Recording:	If the Recording function is activated, the camera image is continuously recorded.
Snapshot:	If you click on the Snapshot icon, a snapshot of the current camera image is captured and saved.
Close:	Clicking on this icon will close the respective camera image on the main window.

Log

If you click on "Log" on the main window and then on "Log window", a window will open in the right of the head bar with the current event logs on the system connection status. Click on "Log" and then "Log window" again to close the window.

About

If you click on "About" in the main window and then on "About", the version number of the program will be displayed. Then click on "OK" to close the window.

The remaining camera controls using the buttons on the left-hand side of the main window correspond exactly to the controls in the web browser already described. When using more than one camera, you must start by clicking on the image of the camera that you want to control with the mouse.
The activated image will be bordered in red.

Cleaning

CAUTION

Damage to the device!

► To avoid irreparable damage to the device, ensure that no moisture gets into it during cleaning.

■ Clean the surfaces of the device with a soft, dry cloth. Use a normal commercial detergent and a little water to remove stubborn residue. Ensure that no water gets into the device.

GB

Storage / Disposal

Storage

If you plan not to use the device for an extended period, store it in a clean, dry place away from direct sunlight.

Disposal of the device



The adjacent symbol of a crossed-out wheelie bin means that this device is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this device may not be disposed of in normal household waste at the end of its useful life, but must be brought to a specially set-up collection point, recycling depot or disposal company.

This disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this device properly.

You can obtain further information from your local disposal company or the city or local authority.

Troubleshooting

This section contains important information about fault identification and rectification. Follow the instructions to avoid hazards and damage.

⚠ **WARNING**

Observe the following safety information to avoid hazards and property damage:

► Repairs to electrical devices should only be carried out by specialists trained by the manufacturer. Improper repairs can cause considerable risks to users and damage to the device.

Fault causes and rectification

The following table will help to identify and rectify minor malfunctions:

Malfunction	Possible cause	Remedy
The camera does not work.	Power supply interrupted.	Plug the supplied mains adapter into a power outlet and connect the plug of the adapter cable into the power supply socket ⓮.
	Network connection faulty.	Start the "Search Tool" software on the supplied CD ㉕ to set up the connection between the camera and the computer.
The image is too bright/dark.	The brightness needs adjustment.	Connect to the camera via the web browser. Move the "Brightness" slider to the right to make the image brighter. Move the "Brightness" slider to the left to make the image darker.
The image is blurred.	The contrast needs adjustment.	Connect to the camera via the web browser. Move the "Contrast" slider to the right to set a higher contrast. Move the "Contrast" slider to the left to set a lower contrast. Turn the focus ring ❾ clockwise/anticlockwise to focus the image manually.
The camera is unresponsive.	Internal error.	Use a small pointed object to carefully carefully push the reset switch ⓳ through the opening on the underside of the device.

NOTE

► If you are unable to resolve the problem by taking any of the aforementioned steps, please contact the Customer Service department.

GB

Appendix

Notes on the Declaration of Conformity

CE

This device complies with the basic requirements and other relevant provisions of the Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC and the RoHS Directive 2011/65/EU. The complete Declaration of Compliance, in its original form, is available from the importer.

GB

Technical data

IP surveillance camera	
Operating voltage	5 V ⎓ via the supplied mains adapter
Current consumption	2 A
Sensor	0.3 MP
Resolution	640 x 480 pixels
Wi-Fi standard	802.11b/g/n
Working frequency	2400–2483.5 MHz
Max. video frame rate	25 fps
Movement radius	Vertical: 105°, horizontal: 355°
Min. illumination	2.0 lux @ 500 nm
Operating temperature	5 to +40°C
Storage temperature	−10 to +60°C
Humidity (no condensation)	5 to 75%
Dimensions	approx. 11.8 x 10.3 x 12.9 cm
Weight	approx. 300 g

Mains adapter	
Type	MW6FU21NGS
Manufacturer	Minwa Electronics Co., Ltd.
Input voltage	100–240 V ~, 50/60 Hz
Current consumption	0.26 A
Output voltage	5 V ⎓
Output current	2100 mA | 10.5 VA (max)
Protection class	II / ⧈

GB

Warranty

You are granted a 3-year warranty on this device, valid from the date of purchase. This device has been manufactured with care and inspected meticulously prior to delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please contact your Customer Service unit by telephone. This is the only way to guarantee free return of your goods.

NOTE

► The warranty only covers claims for material and manufacturing defects, not for transport damage, worn parts or damage to fragile components such as buttons or rechargeable batteries.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Your statutory rights are not restricted by this warranty. The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components.

Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, but no later than two days after the date of purchase.

Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to charge.

Service

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.co.uk
IAN 48807

Hotline availability: Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

GB

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND / GERMANY
www.kompernass.com

Version des informations · Stand der Informationen
Last Information Update: 04 / 2015
Ident.-No.: IUK5A1-012015-4

IAN 48807

2